



DALAL ALZAYED LAW FIRM

Attorney of law - Legal consultancy - Arbitration

مكتب المحامية دلال الزايد

للحماة والاستشارات القانونية والتحكيم

The National Initiative  
For Agricultural Development  
المبادرة الوطنية  
لتنمية القطاع  
الزراعي



## الدليل الاسترشادي للعمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي ٢٠٢٢

إعداد: المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي  
بالتعاون مع مكتب المحامية دلال الزايد





## المقدمة

تم إطلاق المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي في شهر مارس ٢٠١٠ بتوجيه كريم من صاحبة السمو الملكي الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة، قرينة ملك مملكة البحرين، رئيسة المجلس الاستشاري للمبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي حفظها الله ورعاها وعضوية عدد من الوزراء وكبار المسؤولين في المؤسسات الحكومية والرؤساء التنفيذيين في المؤسسات الخاصة وممثلي منظمات المجتمع المدني المعنيين بهذا القطاع الحيوي، للعمل على توحيد الجهود بين مختلف الجهات المعنية بقطاع الزراعة لتحقيق أهداف إنمائية، اجتماعية، بيئية واقتصادية، وتأسيس بيئة فاعلة تتماشى مع أهداف المشروع الإصلاحي لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة حفظه الله ورعاه والرؤية الاقتصادية لمملكة البحرين ٢٠٣٠.

تُرَكِّز المبادرة بشكل أساسي على دعم وتطوير وحماية الصناعة الزراعية في مملكة البحرين، كما أنها تهدف إلى المساهمة في تحقيق استراتيجية الدولة لاستدامة القطاع الزراعي والتنسيق مع القطاع العام والخاص لدعم وتشجيع المشاريع والبرامج والأنشطة الزراعية لضمان استمرارية وتطور مهنة الزراعة ومستقبل الأمن الغذائي وكفالة الصحة العامة للمجتمع.

تولي المبادرة جل الاهتمام إلى القطاع الخاص والتشجيع على الاستثمار في الزراعة لتصبح قطاعاً فاعلاً يسهم في التنمية الاقتصادية، وتحقيق الأمن الغذائي النسبي. وقد هيأت حكومة مملكة البحرين البيئة الاستثمارية المناسبة بما يشمل التشريعات والسياسات الخاصة بالاستثمار الزراعي وحددت الإجراءات والاشتراطات والضوابط للمستثمرين المحليين والأجانب. وفي إطار سعي المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي للتسهيل على المهتمين بدء العمل والاستثمار في هذا القطاع الحيوي بمملكة البحرين، تم إصدار الدليل الاسترشادي للعمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي ٢٠٢٢ متضمناً المحاور التالية:

- الأسئلة والأجوبة ذات الصلة ذات الصلة في مجال العمل والاستثمار الزراعي.
- التشريعات ذات الصلة وما تتضمنه من قوانين أو لوائح تنفيذية أو قرارات.
- الجهات الحكومية والرسمية ذات العلاقة في مجال العمل والاستثمار في القطاع الزراعي.

يُعد هذا الدليل هو الإصدار الأول من نوعه وقد تم إعداده بالتعاون مع سعادة الأستاذة المحامية دلال جاسم الزايد، شاكرين لسعادتها مساهمتها القيمة في إعداده، متطلعين إلى تحديثه وتطويره بصورة مستمرة ليتماشى مع المتغيرات والتطور الاقتصادي والاستثماري بما يعود بالنفع على القطاع الزراعي وعلى مملكة البحرين بشكل عام.

## المحتويات

رقم الصفحة	الأقسام	الباب
٥	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الأسئلة العامة</li> <li>• أسئلة متعلقة بالخدمات الحكومية الإلكترونية</li> <li>• أسئلة متعلقة بشروط وإجراءات طلب وإصدار السجل التجاري</li> <li>• أسئلة متعلقة بالمحاصيل والصناعات الزراعية</li> <li>• أسئلة متعلقة بالتصدير من مملكة البحرين</li> <li>• أسئلة متعلقة بالاستيراد إلى مملكة البحرين</li> <li>• أسئلة متعلقة بالمستثمر الأجنبي</li> <li>• أسئلة بشأن الاختصاص القضائي والقانون الواجب التطبيق</li> </ul>	<b>الباب الأول</b> <b>الأسئلة</b> <b>والأجوبة</b>
٣١	القوانين و اللوائح التنفيذية و القرارات	<b>الباب الثاني</b> <b>التشريعات في</b> <b>مملكة البحرين</b>
٣٥	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي</li> <li>• وزارة الداخلية</li> <li>• - الإدارة العامة للهجرة والجوازات</li> <li>• - شؤون الجمارك</li> <li>• - الإدارة العامة للدفاع المدني</li> <li>• وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف (إدارة التوثيق)</li> <li>• وزارة الأشغال</li> <li>• وزارة شؤون البلديات والزراعة</li> <li>• هيئة التخطيط والتطوير العمراني</li> <li>• وزارة الصحة</li> <li>• وزارة الصناعة والتجارة</li> <li>• المجلس الأعلى للبيئة</li> <li>• الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي</li> <li>• صندوق العمل (تمكين)</li> <li>• مجلس التنمية الاقتصادية</li> <li>• هيئة تنظيم سوق العمل</li> <li>• هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية</li> <li>• الجهاز الوطني للإيرادات</li> </ul>	<b>الباب الثالث</b> <b>الجهات</b> <b>الحكومية</b> <b>والرسمية</b> <b>ذات العلاقة</b> <b>في مجالات</b> <b>العمل والتجارة</b> <b>والاستثمار في</b> <b>القطاع الزراعي</b>
٤٣	عدد من نماذج السجلات التجارية لمباشرة الأنشطة في القطاع الزراعي ومعدات الزراعة والمبيدات .	<b>الملحقات</b>

# الباب الأول

الأسئلة والأجوبة



## الأسئلة العامة

يتضمن هذا الباب عدد من الأسئلة الشائعة والهامة التي قد تكون موضع تساؤل سواء لدى المستثمر المحلي أو الأجنبي وتمت الإجابة عليها وفق المنصوص عليه والمعمول به بموجب التشريعات والأنظمة المتبعة لدى الجهات الحكومية والرامية، والتي قد تكون عرضة للتغيير بناء على ما قد يطرأ من تعديلات تشريعية عليها وهي كالآتي :

### أسئلة متعلقة بالخدمات الحكومية الإلكترونية

#### ١. كيف يمكنني الاستفادة من خدمات الحكومة الإلكترونية؟

قبل البدء باستخدام البوابة الوطنية للحكومة الإلكترونية، يتطلب على المستخدم إنشاء حساب خاص به والحصول على المفتاح الإلكتروني الذي يتيح عملية دخول واحدة لمجموعة من الخدمات الحكومية الإلكترونية دون الحاجة لإدخال البيانات الشخصية عدة مرات. يحتوي الموقع على خدمات متعددة مثل (الاستفسار، طلب المواعيد، تقديم الطلبات، استكمال الإجراءات، وغيرها من الخدمات). يمكنك إنشاء المفتاح الإلكتروني الخاص بك من خلال الضغط على الرابط [www.ekey.bh](http://www.ekey.bh).

ولترقية مستوى حساب المفتاح الإلكتروني الخاص بك من المستوى الأساسي إلى المستوى المتقدم، يمكنك زيارة أحد مراكز الخدمات في مبنى هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية في مدينة عيسى أو مركز البحرين للمستثمرين في المرفأ المالي أو الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي في المنطقة الدبلوماسية. ولمواطني دول مجلس التعاون الخليجي الراغبين بالتسجيل في المفتاح الإلكتروني، يمكنهم الاتصال بمركز الاتصال الوطني على الرقم .+ ٩٧٣ ٨٠٠٨٠٠.

#### ٢. ماهي الخدمات التي يقدمها نظام سجلات (SIJILAT) ؟

من خلال البوابة الإلكترونية لنظام السجلات التجارية «سجلات» [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh) يمكنك إجراء كافة المعاملات التجارية الإلكترونية المتعلقة بالسجل الخاص بك، على سبيل المثال:

- نقل الملكية
- إضافة الفروع
- إضافة أنشطة
- تجديد السجل التجاري
- بحث عن سجل تجاري
- بحث عن الوكالة التجارية
- بحث في الأنشطة التجارية
- النشر الإلكتروني للسجل التجاري
- الحصول على السجلات والرخص التجارية
- قيد عضوية لدى غرفة تجارة وصناعة البحرين وتجديدها

### ٣. ماهي الإدارات التي تختص بمنح الموافقات والترخيص المبدئي؟

يعتمد ذلك على نوع وطبيعة النشاط وغالبًا ماتكون تلك الإدارات :

- شؤون البلديات
  - قسم التراخيص البيئية
  - إدارة التنمية الصناعية
- ولمزيد من التفاصيل يمكنك الإطلاع على الموقع الإلكتروني [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh).

# أسئلة متعلقة بشروط واجراءات طلب وإصدار السجل التجاري

## ١. ما هو المطلوب اتخاذه وعمله قبل البدء في اختيار مجالات العمل والاستثمار في القطاع الزراعي ؟

قبل البدء يمكنك الإطلاع على :

- الموقع الإلكتروني لنظام السجلات التجارية «سجلات» للحصول على جميع المعلومات عن الأنشطة الزراعية المصرح بها [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh).
- الموقع الإلكتروني لمجلس التنمية الاقتصادية للتعرف على الفرص الاستثمارية في مملكة البحرين [www.bahrainedb.com](http://www.bahrainedb.com).
- الموقع الإلكتروني للمنصة الزراعية [www.agro.bh](http://www.agro.bh).
- الموقع الإلكتروني لمنصة استثمار الأراضي الحكومية [www.investmentland.gov.bh](http://www.investmentland.gov.bh).

## ٢. ماهي أشكال الشركات التجارية المصرح بها بشكل عام في مملكة البحرين؟

حددت المادة (٢) فقرة (أ) من قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته أشكال الشركات التجارية وفق الآتي :

- شركة التضامن
- شركة المحاصة
- شركة المساهمة
- شركة التوصية البسيطة
- شركة التوصية بالأسهم
- الشركة ذات المسؤولية المحدودة

## ٣. ماهي أنواع الشركات التجارية المسموح لها بمزاولة الأنشطة التجارية في القطاع الزراعي؟

مزاوله الأنشطة التجارية في القطاع الزراعي مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية وفق التالي:

- شركات التضامن
- فروع الشركات الأجنبية
- شركات التوصية البسيطة
- الشركات المساهمة البحرينية
- الشركات ذات المسؤولية المحدودة

ولمعرفة حدود المسؤولية القانونية لكل من تلك الشركات، يمكنك الاطلاع على قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته.



## ٤. ماهي أنواع السجلات التجارية؟

### يوجد ثلاثة أنواع من شهادات السجل التجاري:

- شهادة السجل التجاري بدون ترخيص والتي تصدر قبل الحصول على الموافقات والتراخيص للأنشطة التجارية.
  - شهادة السجل التجاري مع الترخيص والتي تصدر بعد الحصول على الموافقات والتراخيص لمزاولة النشاط التجاري.
  - السجل التجاري الافتراضي (سجلي) والذي يصدر لمنح المؤسسات الفردية الصغيرة ورجال الأعمال الوضع القانوني لممارسة بعض الأنشطة التجارية وتبسيط إجراءات تأسيسها .
- حيث يمكنك أولاً الحصول على السجل التجاري بدون ترخيص لتسجيل مؤسستك بشكل قانوني في مملكة البحرين، مما يسهّل ويسرّع من عملية إنشاء مشروعك التجاري حتى يتم استكمال باقي الإجراءات المطلوبة وفق الإشتراطات .

## ٥. هل أستطيع الحصول على سجل تجاري دون الحاجة لزيارة مراكز تقديم الخدمات؟

نعم، مالم يكن هناك طلب وتكليف بالحضور من جهة الوزارة لحاجة معينة.

## ٦. هل بالإمكان استخراج سجل تجاري افتراضي للمؤسسات الفردية؟

نعم، من الممكن مزاولة بعض الأنشطة التجارية من خلال محل تجاري افتراضي أي دون الحاجة وشرط وجود محل تجاري مؤجر وتسجيل المنشأة على عنوان مكتب أو مقر ، وعدد الأنشطة المصرح بها لمزاومتها من خلال السجل الافتراضي بلغ ٣٩ نشاط. ويشترط على من يتقدّم لطلب السجل الافتراضي :

- أن يكون طالب الترخيص بحريني الجنسية.
  - أن لا يكون طالب الترخيص مالكاً لمؤسسة تجارية فردية أو شركة شخص واحد ، أو أن يكون مديراً أو عضواً في أي شركة تجارية (يسمح لمن هو مساهماً في شركة شرط أن لا يكون مديراً أو عضواً فيها).
  - أن يزاول النشاط التجاري من خلال شكل مؤسسة تجارية فردية فقط.
  - توفير عنوان مراسلة دائم.
- مع الإشارة إلى أنه :

- لا يحق لصاحب السجل التجاري الافتراضي «سجلي» الحصول على تصاريح لجلب عمالة أجنبية .
- يجب الحصول على موافقات الجهات المرخصة (حسب متطلبات النشاط التجاري)

لمزيد من المعلومات يمكنك تحميل الملف والإطلاع على المعلومات التفصيلية وأنواع الأنشطة التي قد يتم تحديثها بين الوقت والآخر وفق ماقد يُعلن عنه من قبل وزارة الصناعة والتجارة. ويمكنك الاطلاع على الموقع الإلكتروني [www.moic.gov.bh/ar](http://www.moic.gov.bh/ar).

## ٧. ما هو نظام تسجيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة؟

هو نظام إلكتروني يتيح للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة إمكانية التقدم للحصول على «شهادة تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة» وهي شهادة رسمية ومعتمدة من قبل وزارة الصناعة والتجارة تفيد بحجم المؤسسة. ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.moic.gov.bh](http://www.moic.gov.bh).

## ٨. ما هي رسوم التسجيل في نظام تسجيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة؟

لا توجد رسوم تسجيل، ما لم تفرض أي رسوم مستقبلاً من الجهة المعنية.

## ٩. ماهي شروط الحصول على السجل التجاري لمباشرة العمل والاستثمار في القطاع الزراعي؟

تخضع الشروط والأحكام لما يصدر من وزارة التجارة والصناعة بموجب القانون والقرارات وبشكل عام يشترط:

- أن يكون مقدم الطلب ١٨ سنة وما فوق.
- أن تتوافر في مقدم الطلب الشروط المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية على حسب نوع السجل والأنشطة التي يرغب في ممارستها وفق الوارد في الرابط الإلكتروني [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh).

## ١٠. هل مسموح التسجيل لمؤسسة فردية لمباشرة العمل أو الاستثمار في القطاع الزراعي؟

نعم مسموح التسجيل لمؤسسة فردية للعمل والاستثمار في القطاع الزراعي وفق الأنظمة والشروط المصرح بها من وزارة الصناعة والتجارة وبعد الحصول على الترخيص والموافقات المطلوبة من كافة الجهات المعنية.

## ١١. ما هو نوع الدعم الذي تقدّمه المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي للمستثمر؟

تقدّم المبادرة الوطنية الخدمات التالية للمستثمرين:

- تعريف أصحاب المشاريع بالجهات المعنية من خلال ربط المستثمرين بالعديد من الجهات الخدمية وتوضيح الإجراءات والخدمات المتوفرة في مملكة البحرين.
- تقديم الإستشارات لبدء المشاريع الزراعية.
- تبادل الخبرات و السعي لتسهيل عقد الصفقات التجارية المحلية و الخارجية (الاقليمية و الدولية).

## ١٢. هل أستطيع ممارسة النشاط الزراعي التجاري من المنزل؟

نعم، وفق القرارات المنظمة والصادرة بهذا الشأن وما تنص عليه من شروط وأحكام مع الأخذ في الاعتبار التقييد بالقرارات التي قد تصدر من جهة الإدارة من وقت لآخر، ولكن يجب أن يكون لديك ترخيص لمزاولة النشاط التجاري الافتراضي من المنزل. ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لسجلات والبحث عن الأنشطة المتعلقة بخدمة وصيانة وتجميل المواقع (الترميز الدولي ٨١٣).

ونشير إلى أنه بموجب القانون رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٢ بشأن الموافقة على قانون (نظام) البذور والتقايي والشتلات لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية إنه في حال إقامة مشتل دون ترخيص حسب القانون يُعاقب المخالف بغرامة لا تتجاوز ٥٠٠ دينار بحريني.

## ١٣. هل أستطيع مواولة النشاط الزراعي من المنزل من خلال الانضمام الى برنامج «خطوة» التابع لوزارة التنمية الاجتماعية؟

نعم، حيث أن البرنامج يوفر الغطاء القانوني المجاني للأسر من خلال القرار رقم ٣٩ لسنة ٢٠١٠ بشأن تنظيم العمل من المنزل. وتتلخص مميزات برنامج «خطوة» في التالي:

- الإلزام للبرنامج مجاني من غير أية رسوم.
- الحصول على بطاقة تعريفية خاصة وشهادة قيد للعمل من المنزل، ويتم تجديد التصريح بشكل سنوي وبدون أي رسوم مالية.
- توفير التدريب الاحترافي المتقدم والتدريب للمبتدئين لكافة الأنشطة المسجلة مجانًا.
- توفير منافذ لتسويق المنتجات مجانًا من غير احتساب أي نسبة فوائد أو إيجارات.
- دعم مشاركة الأسر في المعارض والمسابقات الداخلية والخارجية، وتوفير كافة متطلبات المشاركة.
- دعم تطوير جودة المنتجات وخلق منتجات جديدة إضافية يتطلبها السوق من خلال مركز التصميم والإبتكار.
- تطوير المهارات الإدارية والتسويقية من خلال مركز التميز لتنمية المشروعات المنزلية.
- إمكانية الحصول على التمويل للمشاريع من خلال بيت الأسرة للتمويل متناهي الصغر.
- الاستفادة من التأمين الاجتماعي الإختياري في الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، والتي تضمن للمستفيدين من برنامج خطوة مستقبلهم التقاعدي، ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لوزارة العمل والتنمية الاجتماعية [www.mlsd.gov.bh](http://www.mlsd.gov.bh).
- تعفى الاسر المنتجة الحاصلة على ترخيص العمل من المنزل خطوة من اصدار شهادة المنشأ للبيضائع المستوردة من الخارج على ان لا تتجاوز قيمة البضاعة ٥٠٠ دينار وتعامل معاملة البيضائع الشخصية.

## ١٤. هل أستطيع الحصول على الدعم الحكومي ٦٠% على المدخلات الزراعية إذا لم أكن مزارعاً؟

لا توجد آلية لمنح المدخلات الزراعية المدعومة لغير المزارعين المسجلين في القائمة المعتمدة من إدارة الثروة النباتية التابعة لوزارة شؤون البلديات والزراعة، وبخصوص أصحاب الشركات وغيرهم ممن لا يحملون بطاقة هوية مزارع غير مسموح لهم التقدم بطلب الحصول على المدخلات الزراعية المدعومة مثل الطرايبيل وأنابيب الري ولكن يمكن للأفراد الحصول على المبيدات المدعومة بشكل شخصي وللإستخدام في الحدائق والمزارع الخاصة وليس لأي غرض تجاري.

## ١٥. هل توجد جهات تمويلية للإستثمار في القطاع الزراعي؟

هناك جهات تمويلية تمنح قروض ميسرة للبحريين لدعم المشاريع المتوسطة والصغيرة والمتناهية الصغر والأسر المنتجة وتخضع شروط التمويل للأحكام الخاصة بتلك الجهات التمويلية ومنها :

### • بيت الاسرة

يهدف إلى تمكين الأفراد وإطلاق قدراتهم وتحسين مستوياتهم المعيشية من خلال مؤسسة تنموية متخصصة في توفير التمويل متناهي الصغر كأحد آليات الدعم لأصحاب الدخل المحدود. ويحق لأصحاب المشاريع التقدّم للحصول على تمويل من البنك حتى في حالة وجود شريك أجنبي وذلك بعد تقديم محضر اجتماع لمجلس إدارة المشروع يذكر فيه موافقة الشركاء للتقدّم للحصول على تمويل من البنك ويكون التمويل بإسم الشريك البحريني وليس بإسم المشروع. وبإمكان أصحاب السجلات التجارية أو سجلي او المشاركين في برنامج خطوة التقدّم بطلب الحصول على القروض. وللإطلاع على برنامج دعم المشاريع الصغيرة والمتناهية الصغر يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.fmh.bh](http://www.fmh.bh).

### • بنك الابداع

يعمل بنك الإبداع على تقديم الدعم لذوي الدخل المحدود وأصحاب المشاريع الصغيرة سعياً منه لزيادة دخل المواطنين البحرينيين وتحسين مستوى معيشتهم وذلك بتحويل المواهب والحرف التي يمتلكونها الى مشاريع ناجحة من خلال توفير القروض متناهية الصغر والصغيرة، مع التركيز على المرأة والشباب. كما يحق لأصحاب المشاريع التقدّم للحصول على تمويل من البنك في حالة وجود شريك أجنبي حيث يمكن منح تمويل بإسم الشخصين إذا كان السجل مشترك بين البحريني والأجنبي على أن يتم توفير كفيل بحريني ثالث للقرض. ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.ebdaabahrain.com](http://www.ebdaabahrain.com).

### • بنك البحرين للتنمية

إذا كان المتقدم للتمويل الزراعي شخص (لا يملك سجل تجاري) فإنه يشترط أن يكون بحريني الجنسية. كما تخضع الموافقة على التمويل لتقييم البنك للمشروع بعد الاطلاع على المعلومات المطلوبة. أما إذا كان المتقدم للتمويل الزراعي شركة مملوكة من قبل بحريني والآخر أجنبي ؛ فإنه يمكنهما تقديم طلب التمويل إلى البنك وسيقوم البنك بتقييم الطلب وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بالتمويل. إضافة إلى تقييم الطلب من الناحية الإئتمانية، واستيفاء القرض لمعايير الربحية المعتمدة لدى البنك ضمن شروط التمويل. علماً بأن الشروط والأحكام قابلة للتغيير من حين لآخر لجميع القروض الزراعية سواء الشخصية منها أو ذات السجل التجاري. ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.bdb-bh.com](http://www.bdb-bh.com).

## ١٦. من هي الجهات التي تقدّم الدعم المالي للاستثمار في القطاع الزراعي؟

يقدم صندوق العمل (تمكين) الدعم المالي للمشاريع الزراعية التي بحاجة إلى تطوير وتنمية أعمالها من خلال برامج مخصصة للمؤسسات وللأفراد.

للمزيد من المعلومات عن هذه البرامج يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.tamkeen.bh](http://www.tamkeen.bh)

كما يقدم بنك البحرين للتنمية برنامج التمويل الزراعي بنسبة ربح (صفر٪) وذلك لدعم الإنتاج الزراعي في المملكة، ويبلغ الحد الأقصى للتمويل ١٥٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني، على أن يكون المتقدم بحريني الجنسية، وأن يكون لديه أرض زراعية سواءً بالملكية أو بالإستئجار، وأن يكون النشاط في المجال الزراعي فقط.

## ١٧. كيف أحصل على أرض زراعية مناسبة للمشروع؟

بإمكانك إستئجار أو شراء أرض مصنفة كأرض زراعية مما ينطبق عليها جواز مزاولة الزراعة وذلك وفق القرارات الصادرة بهذا الشأن وبعد الحصول على التراخيص والموافقات المطلوبة والصادرة من الجهات الرسمية المعنية.

لمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لمنصة استثمار الأراضي الحكومية [www.investmentland.gov.bh](http://www.investmentland.gov.bh)

## ١٨. أنا مزارع، هل أستطيع أن أكون صاحب مشروع زراعي وامتلك سجل تجاري على عنوان المزرعة؟

يشترط لذلك الحصول على موافقة البلدية والتي تعتمد على أن يكون العقار المطلوب يقع في منطقة مصنفة (حزام اخضر) ويوجد عليها عنوان مسجل كمزرعة أو مشتل، والنشاط المطلوب باسم (زراعة المحاصيل واثار النباتات) ويضاف لذلك إشتراط موافقة الجهات المختصة الأخرى.

## ١٩. كم موظف أو عامل يمكن توظيفه في الشركة/ المؤسسة التي تعمل في القطاع الزراعي؟

يخضع إصدار رخص العمل و تحديد عدد العاملين إلى الأنظمة المعمول بها لدى هيئة تنظيم سوق العمل وفق المنصوص عليه في قانون هيئة تنظيم سوق العمل والقرارات الصادرة المنظمة و إلى قانون العمل الذي يحكم العلاقة التعاقدية ما بين صاحب العمل والعمّال، وفي حال كون العدد المسموح غير كافٍ بإمكان صاحب العمل التقدّم إلى هيئة تنظيم سوق العمل بطلب رفع السقف وزيادة عدد الموظفين وتخضع الموافقة على الطلب لقرار الجهة المعنية.

## ٢٠. ماهي الرسوم الإدارية للتصاريح والرخص المتعلقة بالسجل التجاري؟

كل جهة حكومية لديها أحكام خاصة بشأن تحصيلها للرسوم والمصاريف إمّا بموجب القانون أو بموجب القرار المنظم وتحدّد تلك الرسوم بحسب نوع الطلب المقدم مع الأخذ بالاعتبار إمكانية تغيير مقدار تلك الرسوم بحسب ما يصدر من تشريعات بهذا الشأن.

## ٢١. هل بالإمكان تسجيل الأبناء الذين يعملون في الشركة لدى هيئة التأمينات الاجتماعية من ضمن العاملين في الشركة كسائر العاملين؟

لا يمكن تسجيل الأبناء أو أي من أفراد الأسرة في هيئة التأمينات الاجتماعية ضمن العاملين في الشركة كسائر العاملين من حيث ذات الحقوق والامتيازات المقررة للعامل، حيث أنهم بموجب القانون لا يخضعون لأحكام التأمين الاجتماعي كما أن قانون العمل في القطاع الأهلي رقم (٣٦) لسنة ٢٠١٢ تم النص في الفصل الثاني - الأحكام العامة المادة (٢) من القانون على عدم سريان القانون على أفراد أسرة صاحب العمل الذين يعولهم واستثنائهم من الخضوع لأحكام قانون العمل فيما عدا المواد التي تم تحديدها لتطبيق عليهم.

## ٢٢. هل يجوز أن يملك الشركة مالك واحد فقط؟

نعم، أجاز القانون ذلك ويندرج ذلك تحت (الشركة ذات المسؤولية المحدودة) وتخضع لأحكامها وتنظيمها إلى قانون الشركات التجارية واللائحة التنفيذية للقانون.

## ٢٣. هل هناك حد أقصى لعدد الشركاء في الشركة ذات المسؤولية المحدودة؟

لا يوجد حد أقصى لعدد الشركاء ولمزيد من المعلومات يمكنك الاطلاع على الرابط الإلكتروني [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh).

## ٢٤. هل هناك حد أدنى لقيمة الحصة في رأس مال الشركة ذات المسؤولية المحدودة؟

لا يوجد حد أدنى لقيمة الحصة ويجوز أن تكون بأي قيمة ولمزيد من المعلومات يمكنك الاطلاع على الرابط الإلكتروني [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh).

## ٢٥. هل تم إلغاء الشكل القانوني لشركة الشخص الواحد؟

نعم، لكون الأحكام مشتركة بين الشكل القانوني لشركة الشخص الواحد والشكل القانوني للشركة ذات المسؤولية المحدودة فقد تم دمج الشكلين تحت الشركة ذات المسؤولية المحدودة.

ولمزيد من المعلومات يمكنك الاطلاع على الرابط الإلكتروني [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh).

## ٢٦. هل يتطلب وجود عقد تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة جديدة مكوّنة من مالك واحد؟

لا، في حال وجود مالك واحد يقتضي المالك بتقديم إقرار تأسيس، أما في حال تعدّد الشركاء يتوجب تقديم عقد التأسيس.

## الأسئلة المتعلقة بالمحاصيل والصناعات الزراعية

### ١. ماهي النباتات المحظور زراعتها في مملكة البحرين؟ هل زراعة القات أو الميروانا أو البرسيم مشروعة في البحرين؟

تخضع نوعية المحاصيل الزراعية المصوّح بها إلى قانون أنواع المحاصيل المشروع زراعتها في مملكة البحرين. ويحظر زراعة القات او الميروانا ويعاقب القانون على من يخالف ذلك، كما يُحظر زراعة البرسيم ذي الاحتياجات المائية المرتفعة حسب القرار رقم (٢) لسنة ٢٠٠٠ بتعديل بشأن حظر زراعة البرسيم، ويجوز زراعة محاصيل علفية أخرى أقل استهلاكًا للمياه بحسب ما توصي به الجهة المختصة في وكالة الزراعة والثروة البحرية. وبما لا يخالف المنصوص عليه بموجب القانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٧ بشأن المواد المخدّرة والمؤثّرات العقلية، وعلى الأخصي المادة (٤) منه وعلى القرار رقم (٣٩) لسنة ٢٠١٦ بتعديل جداول المواد المخدّرة والمؤثّرات العقلية الملحقة بالقانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٧ بشأن المواد المخدّرة والمؤثّرات العقلية وتعديلاته.

### ٢. ما هي الشروط والحدود المصرح بها لإستخدام المبيدات الحشرية؟

يجب أن يتم الالتزام بالضوابط والأحكام التي تصدرها إدارة الثروة النباتية (قسم الحجر ووقاية النبات) بهذا الشأن وعن طريقها يتم الطلب وأخذ المعلومات والموافقات بشأن استخدام المبيدات الحشرية للأغراض المحددة لاستخدامها بحسب الطلب المقدم والتي يجب أن تكون مطابقة للمواصفات المطلوبة ومعتمدة بناء على شهادة تحليل للمبيد سواء من أحد المختبرات المتخصصة المعتمدة بمملكة البحرين أو الصادرة من أحد مختبرات دول مجلس التعاون أو المختبرات المرجعية الدولية المتخصصة والحصول على موافقة إدارة الدفاع المدني على المخزن الذي سيتم تخزين المبيدات الحشرية فيه.

### ٣. هل هناك رسوم على خدمة فحص العينات في مختبر وكالة الزراعة والثروة البحرية؟

إذا كان الغرض من فحص عينات النباتات في مختبر الوقاية لتشخيص الإصابة بالآفات الزراعية فهذا النوع من الفحص مجاني حتى الآن، كما أن تحليل عينات من التربة تتم في مختبر الأسمدة والتربة ومقدار الرسم هو ١٠ دينار بحريني وللمؤسسات فقط.

### ٤. ما هو الفرق بين مختبر وكالة الزراعة والثروة البحرية ومختبر وزارة الصحة لفحص الخضروات والفواكه المستوردة والمحلية؟

تتولى إدارة الثروة النباتية وطبقًا لقانون الحجر الزراعي الموحد لدول مجلس التعاون فحص الدرساليات الزراعية الواردة بما فيها الخضروات والفواكه في المنافذ الجمركية للتأكد من خلوها من الآفات النباتية وفي الحالات التي يلاحظ فيها وجود أي أعراض للإصابة بالآفات يتم سحب عينات من الدرساليات الزراعية الواردة في المنافذ لتشخيص الإصابة وتعريف الافة.



أمّا مختبرات الصحة العامة بوزارة الصحة فتقدّم العديد من الفحوصات الميكروبيولوجية و الكيمائية للتحقق من جودة وسلامة ارساليات الخضروات والفواكه المحلية والمستوردة لضمان سلامتها وأمنيتها للاستهلاك الآدمي وفقاً للمعايير الخليجية والعالمية المعتمدة في مملكة البحرين.

## ٥. ما هي الخدمات الزراعية التي يقدمها المركز الوطني للمختبرات الزراعية في هورة عالي؟

تم إنشاء المركز الوطني للمختبرات الزراعية في هورة عالي للإسهام في توفير الفحوصات الزراعية الخاصة بسلامة القطاع الزراعي وتقييم جودة العينات الزراعية، وذلك من خلال تقديم مجموعة من خدمات الفحص والتحليل الزراعية، والتي تتمثل في تحليل التربة وتحليل المياه المستخدمة للعرض الزراعي، وتشمل فحوصات التوصيل الكهربائي ودرجة الحموضة وتقدير كربونات الكالسيوم في التربة، والأملاح الكلية الذائبة ودرجة الحموضة في المياه، إذ تقدم هذه الخدمة برسم لا يتجاوز عشرة دنانير، ويسعى المختبر لتوسيع قائمة التحليل مستقبلاً.

## ٦. ماهي مجالات الصناعة في القطاع الزراعي؟

مجالات الصناعة في القطاع الزراعي متعددة ومنها:

١. الصناعات التحويلية من الانتاج الزراعي.
٢. صناعة العطور والأدوية من الأعشاب العطرية والطبية.
٣. صناعة الأسمدة والمحاليل المغذية للنباتات.
٤. صناعة المبيدات والمنتجات الكيمائية الزراعية الأخرى.

## ٧. ماهي الشروط اللازم توافرها في مقدّم الطلب للصناعات في القطاع الزراعي ؟

- أن يكون مقدّم الطلب ١٨ سنة وما فوق.
- تكون نسبة الملكية وفق التالي :
  - البحريني : مسموح لحد ١٠٠٪ ملكية.
  - الخليجي : مسموح لحد ١٠٠٪ ملكية.
  - الامريكي : مسموح لحد ١٠٠٪ ملكية .

حاملتي الجنسية السنغافورية ، السويسرية ، الايسلندية، النرويجية و ليختنشتاين : مسموح لحد ١٠٠٪ ملكية. ويمكنك الحصول على المزيد من المعلومات بزيارة الموقع الإلكتروني [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh).

اتبع الخطوات التالية للتحقق من الأنشطة بالضغط على:

- خدمات عامة
- بحث في الأنشطة التجارية
- كلمة البحث: الزراعة
- ابحث عن الأنشطة التجارية من خلال تحديد خياراتك

## ٨. ماهي نوعية المشاريع الزراعية التي تتطلب ترخيص بيئي؟

تخضع المشاريع التنموية في مملكة البحرين لإجراءات تقويم الأثر البيئية وفقاً للفتات المحددة في القرار الوزاري رقم ١ لسنة ١٩٩٨ بشأن التقويم البيئي للمشروعات، وفيما يتعلق بالمشاريع الزراعية فقد تم تحديد فئتين مرتبطتين بها - أي بالمشاريع الزراعية يتوجب إخضاعهما لتالية تقويم الأثر البيئي قبل ترخيصهما، الفئتان هما:

الفئة (٢٢): المشاريع والعمليات التي قد تؤدي إلى إحداث تأثير محسوس في التربة كالتلوث الحاصل من تسرب بعض العناصر أو المركبات الضارة من النفايات إلى التربة أو التلوث الناجم عن الاستخدام المفرط للأسمدة والمبيدات.

الفئة (٢٣): المشاريع والعمليات التي قد تؤدي إلى تدهور محسوس في التربة أو انجرافها (بفعل الماء) أو انجرافها (بفعل الهواء) كالمشاريع الرئيسية للزراعة والمشاريع الهندسية الرئيسية التي قد تؤدي إلى تحويل الجريان الطبيعي للمياه.

## ٩. ما هي الاجراءات المطلوبة للحصول على ترخيص بيئي؟

تشمل إجراءات الترخيص للمشاريع الزراعية ملئ استمارة تقويم الأثر البيئي المبدئية للمشاريع (2-EA) وتسجيل الطلب في قسم التراخيص البيئية بالجهاز التنفيذي للمجلس الأعلى للبيئة وارسالها على البريد الإلكتروني. [licensing@sce.gov.bh](mailto:licensing@sce.gov.bh)، مع رسالة من الجهة الطالبة للتريخيص (صاحب المشروع).

## أسئلة متعلقة بالتصدير من مملكة البحرين

### ١. من هي الجهة المسؤولة عن تنظيم الصادرات؟ ما هي تفاصيل الاتصال بهم؟

صادرات البحرين تعتبر منصة التصدير الرسمية في مملكة البحرين وتسعى إلى توفير أفضل الحلول والخدمات المصممة خصيصًا لخدمة أهداف الشركات التصديرية ومواكبة معدلات الطلب في الأسواق العالمية وتهيئة الشركات للمنافسة في أصعب الأسواق وتحقيق النجاح فيها. ويمكنك الحصول على المزيد من المعلومات من خلال التواصل مع:

صادرات البحرين - مرفأ البحرين المالي، بوابة المرفأ، الطابق الخامس المنامة - مملكة البحرين

هاتف: ٣٩٩٩ ١٧٣٨ (+٩٧٣)

البريد الإلكتروني: [info@export.bh](mailto:info@export.bh)

الموقع الإلكتروني: [www.export.bh](http://www.export.bh)

### ٢. هل ممكن تصدير الانتاج الزراعي؟ ومن هي الجهة التي سوف تعتمد المواصفات الانتاجية؟

نعم، يمكنك تصدير الإنتاج الزراعي متى ما كان لديك سجل تجاري وترخيص بالتصدير وحصولك على الموافقة من الدولة المستوردة والتي تحدد أنواع الشهادات والتراخيص اللازمة. وإصدار هذه الشهادات والتراخيص تقع ضمن اختصاصات كلاً من إدارة الثروة النباتية بوكالة الزراعة والثروة البحرية وقسم مراقبة الأغذية بوزارة الصحة وإدارة شؤون الجمارك.

### ٣. ما هي الرسوم المقررة للحصول على الشهادة الزراعية؟

شهادة الصحة النباتية هي الشهادة التي تصدر كأحد إجراءات الحجر الزراعي على الإرساليات الزراعية المصدرة أو المعاد تصديرها من مملكة البحرين وتصدر بعد فحص الإرسالية قبل التصدير وهي على النحو التالي:

السند القانوني	الرسوم (د.ب)	الخدمة
القرار الوزاري رقم (٥٠) لسنة ٢٠٠٤ بشأن رسوم التفتيش على الشحنات (الإرساليات) الزراعية	١ .	رسوم تفتيش الشحنات الصادرة أو العابرة أو المعاد تصديرها أثناء الدوام الرسمي
	٢ .	رسوم تفتيش الشحنات الصادرة أو العابرة أو المعاد تصديرها خارج الدوام الرسمي
القرار الوزاري رقم (٨٢) لسنة ٢٠١٨ بشأن تحديد فئات رسوم إعادة كلفة الخدمات الزراعية	١ .	إصدار شهادة الصحة النباتية (في حالة كانت نتيجة فحص الشحنة مطابقة للاشتراطات)
	٥	إصدار بدل مفقود لشهادة الصحة النباتية
	١ .	رسوم إصدار إذن إستيراد للنباتات والمنتجات النباتية

## أسئلة متعلقة بالاستيراد إلى مملكة البحرين

### ١. من هي الجهة المسؤولة عن تنظيم الواردات؟ ما هي تفاصيل الإتصال بهم؟

إدارة شؤون الجمارك في وزارة الداخلية هي المسؤولة عن تنظيم الواردات والصادرات في مملكة البحرين. ولمزيد من المعلومات حول لوائح الاستيراد يمكنك التواصل مع إدارة شؤون الجمارك وفق بيانات الإتصال المبينة في هذا الدليل، ويمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.bahraincustoms.gov.bh](http://www.bahraincustoms.gov.bh).

### ٢. ما هي اللوائح التي يجب عليّ الالتزام بها لإستيراد سلع أو خدمات إلى مملكة البحرين؟

يمكنك الاطلاع على قانون تنظيم الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون الخليجي والقرارات المنظمة أو التواصل مع إدارة شؤون الجمارك وفق بيانات الإتصال المبينة في هذا الدليل، ويمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.bahraincustoms.gov.bh](http://www.bahraincustoms.gov.bh).

### ٣. هل أحتاج إلى التقدّم بطلب للحصول على تراخيص الاستيراد؟

نعم، لابد أن يكون لديك سجل يسمح ويُرخص لك بالاستيراد.

## ٤. ما هي المستندات المطلوبة لإستيراد البضائع؟

### الوثائق المطلوبة لإتمام إجراءات التخليص للإستيراد:

١. فاتورة الشراء.
  ٢. بوليصة الشحن (بإستثناء المنفذ البري).
- لمزيد من المعلومات حول المستندات المطلوبة لإستيراد البضائع الزراعية يمكنك الاطلاع على قانون تنظيم الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون الخليجي والقرارات المنظمة من خلال الموقع الإلكتروني [www.bahraincustoms.gov.bh](http://www.bahraincustoms.gov.bh) أو الاتصال بشؤون الجمارك.

### إجراءات التخليص:

- إعداد البيان الجمركي للإستيراد من قبل المفوض في مختلف المنافذ الجمركية ودفع الضرائب «الرسوم» الجمركية المقررة.
- تقدّم شئون الجمارك خدمة مجانية بقسم الشحن الجوي وذلك بإعداد البيان الجمركي من قبل منتسبها في حال الحضور الشخصي لصاحب الشحنة المستوردة.
- قد يتطلّب الأمر أحيانًا معاينة البضاعة للكشف والتدقيق عليها وفق معايير المخاطر.

### إجراءات إضافية:

- بعد تقديم البيان الجمركي باستخدام نظام eCAS للتخليص الجمركي، ستكون إجراءات التخليص الجمركي على النحو التالي:
- دفع الرسوم الجمركية لدى مكتب أمين الصندوق في نقطة الجمارك حيث سيتم تخليص البضائع.
  - تسليم جميع الوثائق ذات الصلة بالبضائع لموظف التخليص الجمركي في نقطة الجمارك.
  - دفع رسوم مناولة البضائع ذات الصلة وتحديد موعد لنقل البضائع في مكتب مشغل الميناء.
  - سينقل مشغل الميناء الحاوية إلى نقطة التفتيش المعنية.
  - سوف تقوم الجمارك بتقييم خطر البضائع ويمكن إجراء التفتيش وفقًا لذلك.
  - سيتم تخليص البضائع والسماح لها بمغادرة النقطة الجمركية.

يتم تصنيف البضائع المستوردة والمصدرة وفقًا للتصنيف القياسي للتجارة الدولية (SITC)، وبإمكانك الاطلاع على قانون تنظيم الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون الخليجي والقرارات المنظمة على الموقع الإلكتروني [www.bahraincustoms.gov.bh](http://www.bahraincustoms.gov.bh) أو الاتصال بشؤون الجمارك لمزيد من المعلومات حول لوائح الإستيراد.

## ٥. هل هناك أي اتفاقيات تجارة حرة (FTA's) أو اتفاقيات تجنب الازدواج الضريبي يجب أن أعرف بها؟

نعم، تستفيد مملكة البحرين من العديد من اتفاقيات التجارة الحرة. وهي عبارة عن اتفاقيات دولية تعزّز التجارة بين البلدان و تزيل اتفاقيات التجارة الحرة الحواجز والعوائق التجارية بين البلدان، مما يسمح بمعاملة الشركات الأجنبية كمعاملة الشركات المحلية. وشهدت مملكة البحرين زيادة كبيرة في معدلات الاستيراد والتصدير مع زيادة اتفاقياتها في التجارة الحرة، حيث نمت واردات مملكة البحرين بشكل ملحوظ بنسبة ٤٨,٧٦٪ بين عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٨.

\* الدول الموقعة على اتفاقية التجارة الحرة العربية الكبرى تشمل البحرين ومصر والعراق والأردن والكويت ولبنان وليبيا والمغرب وعمان وفلسطين والسعودية والسودان وسوريا وتونس والإمارات العربية المتحدة واليمن.

\*\* الدول الموقعة على اتفاقية التجارة الحرة الأوروبية تشمل: أيسلندا وليختنشتاين والنرويج وسويسرا. لمزيد من التفاصيل حول اتفاقيات التجارة الحرة، يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.bahrainedb.com](http://www.bahrainedb.com).

## ٦. هل مباشرة النشاط الزراعي من خلال المؤسسات والشركات التجارية يخضع لأداء أي ضريبة متصلة بالقيمة المضافة؟

يتولى ويختص الجهاز الوطني للإيرادات بالاشراف والرقابة وبتسجيل الأشخاص الخاضعين للقيمة المضافة والانتقائية، وقد تأسس الجهاز بموجب المرسوم الملكي رقم (٤٥) لسنة ٢٠١٨ بإنشاء وتنظيم الجهاز الوطني للإيرادات . كما صدر المرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٨ بشأن ضريبة القيمة المضافة وتعديله وكذلك اللائحة التنفيذية المتضمنة الأحكام المطبقة على الأفراد والشركات الذين يزاولون نشاطا اقتصاديا ويقومون بتوريد خاضع للقيمة المضافة تتجاوز قيمته الحد الإلزامي للتسجيل في القيمة المضافة وتُطبّق قواعد مختلفة اعتمادا على ما إذا كان الفرد أو الشركة مقيمين في مملكة البحرين أو غير مقيمين.

يمكنك الاطلاع على الدليل الإرشادي العام للقيمة المضافة لمعرفة كافة المعلومات والاطلاع على القسم ٣,١ من الدليل الإرشادي العام للقيمة المضافة للحصول على المزيد من التفاصيل حول مزاولة نشاط اقتصادي، والقسم ٣,٢ من ذات الدليل، ولمزيد من التفاصيل حول الأشخاص غير المقيمين بإمكانكم التواصل مع الجهاز مباشرة لمعرفة ما إذا كنت من ضمن الخاضعين أم لا .

## ٧. هل يمكن الحصول على ترخيص الاستيراد بعد وصول الإرسالية إلى مملكة البحرين؟

الاجراء هو أحد تدابير الصحة النباتية والتي تتم مسبقا عند التعاقد على شراء الارسالية والغرض منه هو توضيح اشتراطات دخول الإرسالية الزراعية إلى مملكة البحرين سواءً للمستورد في مملكة البحرين أو المصدر في بلد المنشأ، ويهدف إلى تلافى أي تأخير أو رفض لدخول الارسالية عند وصولها إلى مملكة البحرين في حالة عدم مطابقتها للاشتراطات. وبشكل عام في حالة وصول أي ارسالية إلى مملكة البحرين بدون الحصول على ترخيص استيراد مسبق فإن الإجراء المتبع وبعد فحص الارسالية والتأكد من مطابقتها للاشتراطات يتم الافراج عنها في المنفذ بعد توقيع المستورد على تعهد باستكمال الإجراءات لاحقا. والحصول على ترخيص الاستيراد هي أحد الخدمات التي تُقدم إلكترونيا في الوقت الحالي.

## ٨. هل يلزم الحصول على شهادة تحليل للمبيد عند كل استيراد لذات المبيد؟

إن صلاحية شهادة المبيد الصادرة من وكالة الزراعة والثروة البحرية هي سنة واحدة فقط يبدأ سريانها من تاريخ استخراجها، وعليه يُعفى المبيد من الشهادة خلال هذه الفترة إذا كان من نفس الشركة والبلد المصنّع.

## ٩. هل يقوم الحجر الزراعي بفحص الإرسالية مباشرة فور وصولها إلى المنفذ الجمركي؟

يقوم الفريق المختص في الحجر الزراعي بفحص الإرسالية الزراعية فور إستلام طلب الفحص من الجمارك وقيام صاحب الطلب بتقديم كافة المستندات المطلوبة إلى مفتش الحجر الزراعي المناوب بالمنفذ الجمركي.

### ١.١. هل هناك رسوم لفحص الإرساليات الزراعية؟

نعم، رسوم الفحص خلال ساعات الدوام الرسمي هو ٥ دينار بحريني ورسوم الفحص بعد ساعات الدوام الرسمي هو ١٥ دينار بحريني، مع الأخذ بالاعتبار إمكانية تغيير قيمة تلك الرسوم حسب الجهة الإدارية.

### ١.١.١. أين يتم إجراء فحص الإرساليات أو الشحنات الزراعية؟

يتم فحص الشحنات بمقر وكالة الزراعة في منطقة البديع أو أي موقع آخر قد تعلن عنه جهة الإدارة.

### ١.٢. ماهي ضوابط الاستيراد والتصدير البحري في مملكة البحرين؟

يشترط عند اجراء اي عملية استيراد أو تصدير لأي من المنتجات أو المحاصيل أو المواد أن تخضع لموافقة الإدارات المعنية من الجهات الحكومية كالتالي حسب اختصاصه وهم كالتالي:

١. وزارة الداخلية
٢. وزارة شؤون البلديات والزراعة
٣. وزارة الصحة
٤. المجلس الأعلى للبيئة



# أسئلة متعلقة بالمستثمر الأجنبي

## ١. هل بإمكان المستثمر الأجنبي الإستثمار في القطاع الزراعي بمملكة البحرين؟

نعم، ممكن للمستثمر الأجنبي الإستثمار في القطاع الزراعي بمملكة البحرين. حيث يُمكن له الاستفادة من الملكية الأجنبية بنسبة ١٠٠٪ في معظم القطاعات، دون الحاجة إلى شريك محلي.

## ٢. كيف أستثمر في القطاع الزراعي بمملكة البحرين؟

مجالات الإستثمار متعدّدة فقد تكون أنشطة متعلقة بإنتاج أو استيراد أو تصدير الآتي:

- المحاصيل الزراعية
- المدخلات الزراعية
- المعدات والآلات الزراعية
- اللحوم والألبان والأجبان

## ٣. ماهي مزايا الإستثمار في القطاع الزراعي بمملكة البحرين؟

يتيح الإستثمار للمستثمر الأجنبي الإستفادة من قطاعات الأعمال التي قد تكون مختلفة عما يقدمه السوق المحلي. يمكن أن تساعدك فرصة الإستثمار في عروض الأعمال في بلد أجنبي ( مملكة البحرين ) على تنوع محفظتك، كما يمكن أن تفتح الباب لفرص الإستثمار التجاري الدولي في المستقبل. إن مملكة البحرين لديها الإقتصاد الأكثر تنوعًا في منطقة الخليج العربي حيث أن مساهمة القطاعات غير النفطية تشكل أكثر من ٨٠٪ من ناتجها المحلي الإجمالي وفق المصريح به عام ٢٠١٨، وتستمر هذه النسبة في الزيادة.

كما يُسهّم الإستثمار في البلدان والأسواق الأجنبية بفرص عمل مستقبلية أكبر للنمو والتجارة والربح في قطاعات الأعمال المختلفة، إلى جانب تحسين الوصول إلى الشركات الدولية المجاورة. كما تقدّم مملكة البحرين عدد من التسهيلات والدعم الملائم للأعمال التجارية، بالإضافة إلى الموقع الإستراتيجي الذي تتمتع به مع دول الشرق الأوسط الأخرى و دول مجلس التعاون الخليجي.

ويعتبر القطاع الزراعي في مملكة البحرين متنوعًا وقويًا بشكل خاص ولديه مساحة كبيرة للتطوير والابتكار، مما يجعله فرصة إستثمارية جاذبة.

## ٤. أرغب في الإستثمار في القطاع الزراعي بمملكة البحرين، بمن يمكنني الإتصال للحصول على مزيد من المعلومات والمساعدات الأولية؟

يمكنك الاتصال بالمبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي (NIAD) حيث أنها تركز بشكل أساسي على حماية وتنمية القطاع الزراعي وتطويره ليساهم بفاعلية في التنمية الإجتماعية والبيئية والإقتصادية في مملكة البحرين. ويمكن للمبادرة المساعدة في التوفيق ما بين الأطراف وفي التواصل مع جهات الاتصال الصحيحة النشطة في الأسواق الزراعية المحلية.

## ٥. ماهو الحد الأدنى للإستثمار / تأسيس شركة (رأس مال) ؟

ليس هناك حد أدنى للإستثمار بخلاف ماقد يشترط من وزارة التجارة كتحديد رأس المال عند تأسيس الشركة وفق لشكل الشركة ونشاطها .

## ٦. هل يجب على المستثمر الأجنبي دفع ضرائب على هذه الإستثمارات؟

في هذا الشأن صدر المرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٨ بإصدار قانون الضريبة القيمة المضافة وبدأت مملكة البحرين بتطبيق القيمة المضافة بتاريخ نفاذ القانون ١ يناير ٢٠١٩ بشكل غير مباشر على الانفاق الاستهلاكي وتُحصّل على توريدات و استيراد السلع والخدمات إلى مملكة البحرين.

وتم تطبيق القيمة المضافة بنسبة (٥٪) على كافة السلع والخدمات، باستثناء بعض السلع والخدمات التي تخضع للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة (٠٪) أو تلك المعفاة من القيمة المضافة حسب ما تم تحديدها في قانون القيمة المضافة ولائحته التنفيذية حيث تم تحديد نطاق السلع والخدمات وفي حال كانت السلع أو الخدمات التي تقوم بتوريدها خاضعة للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية ٥٪، فهذا يعني أنه يجب احتساب القيمة المضافة بنسبة (٥٪) . ثم تم تعديل المرسوم بقانون بموجب القانون رقم (٣٣) لسنة (٢٠٢١) حيث تم رفع نسبة القيمة المضافة لتصبح (١٠٪) وتم بيان نطاق تطبيق واستحقاق تلك النسبة أو نسبة (٥٪) وفق ماورد في المادة الرابعة من القانون وفي حال كانت السلع أو الخدمات التي تقوم بتوريدها خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة، فهذا يعني أنك سوف تطبق فعلياً القيمة المضافة بنسبة ٠٪ على هذه السلع والخدمات، حيث لن يدفع المستهلك النهائي أي قيمة مضافة على هذه السلع والخدمات. ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني للجهاز الوطني للإيرادات [www.nbr.gov.bh](http://www.nbr.gov.bh)

## ٧. هل خيارات التأمين متاحة في مملكة البحرين؟

نعم، حيث أن خدمات التأمين متاحة لدى شركات التأمين المرخصة والعاملة في مملكة البحرين للتعاهد بشأنه بحسب نوع الغطاء التأميني الذي ترغب به.

## ٨. كيف يمكنني إيجاد شريك إستثماري محلي؟

بشكل عام من حق المستثمر ترتيب وعقد أي شراكة مع أي شريك إستثماري وفق أحكام القانون، كما من الممكن أن تستعين بالمبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي والتي تستطيع المساعدة في التوفيق بين الأطراف ومساعدتك في العثور على جهات الاتصال الصحيحة في الأسواق الزراعية المحلية والدولية.

## ٩. كيف يمكنني معرفة الأراضي المخصصة للإستخدام الزراعي؟

تقدّم هيئة التخطيط والتطوير العمراني خدمة الاستفسار عن تصنيف الأرض والتي تتيح للزوار الاستفسار عن تصنيف أي عقار في مملكة البحرين عن طريق إدخال رقم العقار، حيث ستحصل على معلومات تصنيف الأراضي المطلوبة في خارطة تبين موقع العقار على برنامج نظم المعلومات الجغرافية.

ومن خلال تلك الخدمة يتم عرض المعلومات التالية:

تصنيف الأرض - رقم المجمع - المنطقة - المحافظة - نسبة البناء - الطوابق المسموحة - الارتدادات الأمامية - الارتدادات الخلفية - الارتدادات الجانبية.

ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لهيئة التخطيط والتطوير العمراني [www.upda.gov.bh](http://www.upda.gov.bh)

لمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لمنصة استثمار الأراضي الحكومية [www.investmentland.gov.bh](http://www.investmentland.gov.bh)

## ١. كمستثمر في القطاع الزراعي بمملكة البحرين، هل هناك نظام للإعانات أو غيرها من أشكال الدعم الفني والمالي والتدريب للزراعة من قبل الحكومة يمكنني التقدّم بطلب للحصول عليها أو الإستفادة منها؟

نعم، هناك دعم يقدّم من الجهات الحكومية والرسمية لتطوير القطاع الزراعي ويعتمد نوع خدمات الدعم على ماتقدّمه الجهات الحكومية والرسمية وفق الصلاحيات والاختصاصات، ويخضع تقديم الطلب وفق الشروط لهذه الجهات.

### • بيت الاسرة

يحق لأصحاب المشاريع التقدّم للحصول على تمويل من البنك في حالة وجود شريك أجنبي وذلك بعد تقديم محضر اجتماع لمجلس إدارة المشروع يذكر فيه موافقة الشركاء للتقدّم للحصول على تمويل من البنك ويكون التمويل بإسم الشريك البحريني وليس بإسم المشروع.

### • بنك الابداع

يحق لأصحاب المشاريع التقدم للحصول على تمويل من البنك في حالة وجود شريك أجنبي حيث يمكن منح تمويل بإسم الشخصين اذا كان السجل مشترك بين البحريني والاجنبي على ان يتم توفير كفيل بحريني ثالث للقرض.

ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.ebdaabahrain.com](http://www.ebdaabahrain.com)

### • بنك البحرين للتنمية

إذا كان المتقدم للتمويل الزراعي شركة مملوكة من قبل بحريني والتأخر أجنبي ؛ فإنه يمكنهما تقديم طلب التمويل إلى البنك وسيقوم البنك بتقييم الطلب وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بالتمويل. إضافة إلى تقييم الطلب من الناحية الائتمانية، واستيفاء القرض لمعايير الربحية المعتمدة لدى البنك ضمن شروط التمويل.

علماً بأن الشروط والأحكام قابلة للتغيير من حين لآخر لجميع القروض الزراعية سواء الشخصية منها أو ذات السجل التجاري. ولمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.bdb-bh.com](http://www.bdb-bh.com)

## ١١. أنا مستثمر أجنبي هل هناك قيود على إمتلاك الأراضي الزراعية؟

بشكل عام يجوز امتلاك أراضي زراعية وتوجد بعض المناطق التي تقيّد فيها موقع تلك الملكيات بحسب القانون.

بموجب المرسوم بقانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠١ بشأن تملّك غير البحرينيين للعقارات المبنية والأراضي وفقاً لنص المادة الثانية من المرسوم بقانون يجوز للشركات التجارية والصناعية والسياحية والمؤسسات المصرفية والمالية الأخرى المملوكة بالكامل لغير البحرينيين، والمرخص لها بممارسة نشاطها في مملكة البحرين، تملّك العقارات المبنية، والأراضي بغرض إقامة المشاريع الاقتصادية المسموح لها بممارسة الأنشطة فيها وفقاً للشروط التالية:

- أن يكون الغرض من تأسيس الشركة أو المؤسسة إقامة منشأة تجارية أو صناعية أو مالية أو سياحية أو صحية أو تعليمية أو تدريبية أو أن تتخذ من مملكة البحرين مركزاً رئيسياً لاستثمار أموالها.
- أن يخصّص العقار في المناطق التي يصدر بتحديدها قرار من مجلس الوزراء لممارسة النشاط المسموح به.
- أن تكون مساحة العقار مناسبة لممارسة النشاط وفقاً لما تحدّده الجهة المختصة.

وبصدور المرسوم بقانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠١ بشأن تملّك غير البحرينيين للعقارات المبنية والأراضي أصبح من الممكن للمستثمرين الأجانب شراء العقارات في مملكة البحرين. ونص المرسوم على أنه يسمح للمشتريين الأجانب شراء أنواع معينة من الممتلكات في مناطق معينة من مملكة البحرين. ويسمح للأجانب بامتلاك الأراضي في المناطق التالية:

١. منطقة المباني ذات الارتفاعات المكونة من ١,٥,٣ طوابق في: منطقة السيف، شمال السنايس.
٢. منطقة المباني ذات الارتفاعات المكونة من ١ طوابق في: ضاحية أحمد الفاتح، ضاحية الحورة، ضاحية بوغزال، شمال المنامة والمنطقة الدبلوماسية.
٣. العرين.
٤. جزر أمواج.
٥. درة البحرين.
٦. بندر السيف.
٧. الرفاع فيوز.
٨. جزيرة الريف.
٩. دانات حوار.
١٠. مرفأ البحرين المالي.

ويخضع تعديل وتحديد المناطق التي يجوز فيها تملّك غير البحرينيين وفق لما قد يصدر بهذا الشأن من مجلس الوزراء.

# أسئلة بشأن الإختصاص القضائي والقانون الواجب التطبيق

## ١. لدي أسئلة محددة تتعلق بقوانين القطاع الزراعي في مملكة البحرين، بمن يمكنني التواصل للحصول على المزيد من المعلومات؟

كافة التشريعات في مملكة البحرين متاحة في الموقع الرسمي لهيئة التشريع والرأي القانوني [www.loc.gov.bh](http://www.loc.gov.bh) ومجلس التنمية الاقتصادية [www.bahrainedb.com](http://www.bahrainedb.com)، وعدد منها متوفر أيضًا باللغة الإنجليزية وكذلك مرفق مع هذا الدليل باب يشمل أهم التشريعات المتعلقة بالقطاع الزراعي.

## ٢. في حال حدوث نزاع بين الشركاء، من هي الجهة القضائية المختصة؟

كأصل عام تخضع هذه النزاعات وفق المنصوص عليه في عقد التأسيس ولما هو مطبق في مملكة البحرين، بحيث تخضع كأصل في حال نشوء منازعات لإختصاص النظام القضائي العادي لمحاكم مملكة البحرين بالفصل في تلك المنازعات مالم يكن هناك إتفاق عند التعاقد أو النص عليه في عقد التأسيس أو غيره بأن يتم اللجوء إلى التحكيم أو الوساطة للفصل فيها وفق القانون الواجب التطبيق وتحدد معه قواعده وإجراءاته، ومن الهيئات التي من الممكن أن يتم الاتفاق عليها كتابة ما بين الأطراف كمركز للتحكيم أو الوساطة بحسب الأحوال (غرفة البحرين لتسوية المنازعات - مركز التحكيم التجاري لدول المجلس التعاون - محكم فرد حر أو أكثر من المقيدين في جدول المحكمين و الوسطاء لدى الجهة المختصة).

## ٣. في حال اللجوء إلى القضاء ما هو القانون الذي سيطبق كوني أجنبي؟

الأصل العام هو سريان وتطبيق التشريعات الوطنية النافذة في مملكة البحرين على المنازعات المدنية والتجارية التي قد تنشأ في إقليم مملكة البحرين وفق المراكز والعلاقات القانونية ما بين الأطراف المتنازعين وتُنظر أمام القضاء البحريني وفق المنصوص عليه بموجب قانون المرافعات المدنية والتجارية رقم (١٢) لسنة ١٩٧١ وتعديلاته وعلى الأخص المادة (٥) ، (٢٢) من القانون، مالم تتوافر أسباب وسند تطبيق قانون أجنبي معين أو اختيار قانون التجارة الدولية وأعرافها، وذلك حسب طبيعة العقد والتعاقد، كما يُشترط ألا يكون هناك مانع من موانع تطبيق القانون الأجنبي المنصوص عليها بموجب القانون البحريني وبما لا يتعارض مع النظام العام وبشرط تقديم أطراف النزاع لنصوص القانون الأجنبي الواجب التطبيق وإلا جاز للقاضي عند عدم تقديمها اعتبار القانون البحريني كالقانون الأجنبي الواجب التطبيق على النزاع ويحكم بموجبه وهذا مانص عليه في القانون رقم (٦) لسنة ٢٠١٥ بشأن تنازع القوانين في المسائل المدنية والتجارية ذات العنصر الأجنبي، وهنا يكون القانون الواجب التطبيق القانون الوطني. في هذا الباب تم وضع أهم التشريعات النافذة ذات الصلة بالعمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي والأحكام والقواعد المنظمة له في مملكة البحرين والمتضمنة (القوانين - اللوائح التنفيذية - القرارات) مقترن بها الرابط الإلكتروني للإطلاع على الأحكام الواردة فيها وذلك عبر الموقع الرسمي لهيئة التشريع والرأي القانوني، وبالامكان دومًا من خلال موقع الهيئة للاطلاع على كافة التشريعات الصادرة والنافذة في مملكة البحرين.

# الباب الثاني

التشريعات في مملكة البحرين



في هذا الباب تم وضع أهم التشريعات النافذة ذات الصلة بالعمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي والاحكام والقواعد المنظمة له في مملكة البحرين والمتضمنة (القوانين - اللوائح التنفيذية - القرارات) مقترن بها الرابط الالكتروني للإطلاع على الأحكام الواردة فيها وذلك عبر الموقع الرسمي لهيئة التشريع والرأي القانوني، وبالإمكان دوماً من خلال موقع الهيئة الاطلاع على كافة التشريعات الصادرة والنافذة في مملكة البحرين [www.lloc.gov.bh](http://www.lloc.gov.bh).

## أهم القوانين ذات الصلة بالعمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي

١. قانون رقم (٥) لسنة ٢٠٠٣ . بالموافقة على نظام (قانون) الحجر الزراعي في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
٢. قانون رقم (٣٧) لسنة ٢٠٠٥ . بالموافقة على نظام (قانون) المبيدات لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
٣. قانون رقم (٣٨) لسنة ٢٠٠٥ . بالموافقة على نظام (قانون) الأسمدة ومحسنات التربة الزراعية بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي.
٤. القانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٧ . بشأن المواد المخدرة والمؤثرات العقلية.
٥. قانون رقم (١٤) لسنة ٢٠١٢ . بالموافقة على الانضمام إلى اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في التجارة الدولية.
٦. قانون رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٢ . بالموافقة على قانون (نظام) البذور والتقاوي والشتلات لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
٧. قانون رقم (٣٦) لسنة ٢٠١٢ . بإصدار قانون العمل في القطاع الأهلي.
٨. مرسوم بقانون رقم (٤٧) لسنة ٢٠١٢ . بإنشاء وتنظيم المجلس الأعلى للبيئة.
٩. قانون رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٨ . بإصدار قانون الصحة العامة.
١٠. قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ . وتعديلاته.
١١. مرسوم بقانون رقم (٢٨) لسنة ٢٠٢٠ . بتعديل بعض أحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ .
١٢. قانون تنظيم الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون الخليجي [www.bahraincustoms.gov.bh](http://www.bahraincustoms.gov.bh).
١٣. مرسوم بقانون رقم (٤٧) لسنة ٢٠١٨ . بالتصديق على الاتفاقية الموحدة لضريبة القيمة المضافة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
١٤. قانون رقم (٣٣) لسنة ٢٠٢١ . بتعديل بعض أحكام قانون ضريبة القيمة المضافة الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٨ .



## أهم اللوائح التنفيذية ذات الصلة بالعمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي

١. اللائحة التنفيذية لقانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ الصادرة وتعديلاتها ذات الصلة بالعمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي.
٢. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (٨٩) لسنة ٢٠٠٦ بإصدار اللائحة التنفيذية لنظام (قانون) الأسمدة ومحسنات التربة الزراعية بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية الصادر بالقانون رقم (٣٨) لسنة.
٣. قرار رقم (١٢) لسنة ٢٠١٨ بإصدار اللائحة التنفيذية لقانون ضريبة القيمة المضافة الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٨ .

## أهم القرارات ذات الصلة بالعمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي

١. قرار وزير التجارة والزراعة رقم (٢٥) لسنة ١٩٨٠ بشأن حظر تصدير البذور والشتلات والنباتات والخضروات والفواكه وكافة المحاصيل الزراعية المحلية الأخرى.
٢. قرار وزير الأشغال والزراعة رقم (٢) لسنة ٢٠٠٠ بتعديل بعض أحكام القرار رقم (٧) لسنة ١٩٩٧ بشأن حظر زراعة البرسيم.
٣. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (٤) لسنة ٢٠٠٣ بشأن شروط استيراد الأسمدة العضوية والتربة الزراعية أو أي بديل للتربة الزراعية تنمو به النباتات.
٤. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (٥) لسنة ٢٠٠٣ بشأن تشكيل لجنة الحجر الزراعي واختصاصاتها.
٥. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (١) لسنة ٢٠٠٤ بشأن استيراد الشحنات (الإرساليات) الزراعية.
٦. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (٢) لسنة ٢٠٠٤ بشأن تصدير أو إعادة تصدير الشحنات (الإرساليات) الزراعية.
٧. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (٣) لسنة ٢٠٠٤ بشأن استيراد النباتات المصحوبة بتربة طبيعية.
٨. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (٥٠) لسنة ٢٠٠٤ بشأن رسوم التفتيش على الشحنات (الإرساليات) الزراعية.
٩. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (٨٨) لسنة ٢٠٠٦ بإصدار اللائحة التنفيذية لنظام (قانون) المبيدات لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية الصادر بالقانون رقم (٣٧) لسنة ٢٠٠٥ .
١٠. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (١١٠) لسنة ٢٠٠٦ بتشكيل لجنة تسجيل المبيدات.

١١. قرار وزير شؤون البلديات والزراعة رقم (٧) لسنة ٢٠٠٧ بشأن تعديل القرار رقم (٥) لسنة ٢٠٠٣ بتشكيل لجنة الحجر الزراعي واختصاصاتها.
١٢. القرار رقم (٣٩) لسنة ٢٠١٦ بتعديل جداول المواد المخدرة والمؤثرات العقلية الملحقه بالقانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٧ بشأن المواد المخدرة والمؤثرات العقلية وتعديلاته.
١٣. قرار وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني رقم (٦٢) لسنة ٢٠١٧ بشأن تحصيل إيرادات بيع الشتلات الزراعية المنتجة في المشاتل المركزية بشؤون البلديات.
١٤. قرار وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني رقم (١٧) لسنة ٢٠٢٠ بإلغاء القرار رقم (١٢٣) لسنة ٢٠١٧ بتحديد فئات رسوم الخدمات الزراعية.
١٥. قرار رقم (٣) لسنة ٢٠٢٠ بتعديل بعض أحكام القرار رقم (٤٣) لسنة ٢٠١٨ بشأن توريدات الجهات الحكومية المعفاة والخاضعة للقيمة المضافة.
١٦. قرار رقم (٣٣) لسنة ٢٠٢٠ بتحديد رسوم إصدار الشهادات الضريبية وتراخيص الممثلين والوكلاء الضريبيين وتقديم الاعتراضات الضريبية.
١٧. قرار وزير الصناعة والتجارة والسياحة رقم (١٨) لسنة ٢٠٢١ بشأن اعتماد مواصفات قياسية خليجية خاصة بقطاع المنتجات الغذائية والزراعية كمواصفات قياسية وطنية.
١٨. قرار وزير الصناعة والتجارة والسياحة رقم (٢٢) لسنة ٢٠٢١ بشأن السماح المؤقت باستيراد المنتجات الغذائية والبضائع والمواد الصحية.

# الباب الثالث

الجهات الحكومية والرسمية ذات  
العلاقة في مجال العمل والتجارة  
والاستثمار في القطاع الزراعي



## المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي

تعمل المبادرة على توحيد الجهود بين مختلف الجهات المعنية بقطاع الزراعة بهدف التشجيع على الإستثمار في القطاع وزيادة إنتاجيته واستدامته من خلال استخدام التكنولوجيا الحديثة في الإنتاج الزراعي واتباع الممارسات الزراعية الصحية التي تضمن استدامة الموارد وجودتها. كما تعمل على تذليل معوقات تنمية القطاع الزراعي وتدريب وتأهيل العاملين بهذا القطاع ليتمكنوا من مواكبة التطور العالمي في هذا المجال.

### أرقام التواصل:

- المكتب التنفيذي . ١٧١٧١٦٢ ٩٧٣+
- قسم العلاقات العامة والتسويق ١٧١٧١٦.٣ ٩٧٣+
- قسم العلاقات الدولية ١٧١٧١٦.٧ ٩٧٣+
- قسم تطوير الأعمال ١٧١٧١٦.٤ ٩٧٣+

### فاكس:

١٧٠٠٣٦٥٢ ٩٧٣+

### العنوان:

مكتب- ١٨٤، مبنى بلاتينيوم- ١٩٠- طريق ٢٨.٣ - مجمع ٤٢٨  
 صاحبة السيف، مملكة البحرين  
 البريد الإلكتروني [info@niadbh.com](mailto:info@niadbh.com)  
 الموقع الإلكتروني [www.niadbh.com](http://www.niadbh.com)

# الجهات الحكومية والرسمية ذات العلاقة في مجال العمل والتجارة والاستثمار في القطاع الزراعي

## ١. وزارة الداخلية

### الإدارة العامة للهجرة والجوازات

هي الجهة المسؤولة عن إصدار وتجديد جواز السفر، إصدار وتمديد تأشيرات الزيارة وإصدار وتجديد الإقامة.

إدارة الجوازات ١٧٥٣٢١٩٨ ٩٧٣+

إدارة التأشيرات والإقامة ١٧٥٣٥٣٢٥ ٩٧٣+

الموقع الإلكتروني: [www.npra.gov.bh](http://www.npra.gov.bh)

### إدارة شؤون الجمارك

تختص إدارة شؤون الجمارك بفرض التعرفة الجمركية على الصادرات والواردات، ومراقبة دخول وخروج البضائع في الحدود البرية والبحرية والجوية، وتفتيش القادمين أثناء دخولهم إلى المملكة، وتطبيق إجراءات الحجر الزراعي على الإرساليات الزراعية الواردة إلى مملكة البحرين بجميع المنافذ الجمركية.

هاتف : ١٧٣٨٩٩٩٩ ٩٧٣+

واتساب : ١٧٣٨٩٩٩٩ ٩٧٣+

البريد الإلكتروني : [customerservice@customs.gov.bh](mailto:customerservice@customs.gov.bh)

الموقع الإلكتروني : [www.bahraincustoms.gov.bh](http://www.bahraincustoms.gov.bh)

### الإدارة العامة للدفاع المدني

تقوم الإدارة العامة للدفاع المدني التابعة لوزارة الداخلية بوضع اشتراطات السلامة والتأكد من توافر متطلبات الوقاية والحماية من الحريق ووسائل الإنذار والإطفاء في المنشآت.

هاتف: ١٧٢٣٩٣ ٩٧٣+

فاكس: ١٧٢٥١٧.٣ ٩٧٣+

الموقع الإلكتروني: [www.gdcd.gov.bh](http://www.gdcd.gov.bh)

الإدارة العامة لخفر السواحل

هاتف : ١٧٧. . . . . ٩٧٣+

فاكس : ١٧٧. ٤٢٩٦ ٩٧٣+

## ٢. وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف (إدارة التوثيق)

من مهام إدارة التوثيق بوزارة العدل والشؤون الإسلامية هو إجراء معاملات التوثيق والتصديق على المحررات العقارية وغير العقارية.

هاتف: ١٧٣١٨٩٩٨ ٩٧٣+

الموقع الإلكتروني [www.moj.gov.bh/ar](http://www.moj.gov.bh/ar)

البريد الإلكتروني [info@moj.gov.bh](mailto:info@moj.gov.bh)

## ٣. وزارة شؤون البلديات والزراعة

### شؤون البلديات

يتم تقديم خدمات البلديات من خلال المركز البلدي الشامل والذي يعتبر محطة واحدة شاملة يتوقف عندها المستثمر والاستشاري ليحصل على كافة المعلومات التي تمكنه من البدء في مشروعه الاستثماري أو تطويره، وكذلك الحصول على ترخيص البناء المتضمن موافقة جميع الأطراف المعنية بالمشروع، في فترة زمنية قصيرة وبإجراءات إدارية مسهلة وميسرة.

### وكالة الزراعة والثروة البحرية

هي الجهة المسؤولة عن فحص العينات النباتية، وإصدار تراخيص استيراد الارساليات او المبيدات الزراعية، وفحص وتطبيق إجراء الحجر الزراعي على الإرساليات الواردة بمنافذ الشحن، وإصدار الشهادة الزراعية لأغراض التصدير أو إعادة التصدير للنباتات أو للمنتجات النباتية أو أي مواد أخرى خاضعة للوائح الحجر الزراعي، وحفر آبار المياه، وإنشاء المصارف الزراعية وأعمال الصيانة للمصارف كما تقدم البرامج التدريبية والتوعوية للمهتمين بالشأن الزراعي.

### وكالة الثروة الحيوانية

هي الجهة المعنية بالمحافظة على قطاع الثروة الحيوانية حيث تقوم بالرقابة على الواردات والصادرات من وإلى مملكة البحرين المتعلقة بالإرساليات الحيوانية ومنتجاتها بالإضافة الى الرقابة والمتابعة للوضع الوبائي للثروة الحيوانية داخل مزارع الإنتاج الحيواني، كما تعنى بمكافحة ومنع انتشار الأمراض الحيوانية وذلك من خلال المحاجر والمختبرات البيطرية وتطبيق الأنظمة والقوانين المتعلقة بالثروة الحيوانية. كما تقوم بالرقابة على المنشآت البيطرية والحيوانية وتنظيم مزاوله المهن الطبية البيطرية، وتقديم النصح، والمشورة الفنية، والتنوعية، والتثقيف لجميع مربى الثروة الحيوانية.

شؤون البلديات: . . . ١٧٩٨١ ٩٧٣+

وكالة الزراعة والثروة البحرية: . . . ١٧٩٨٧ ٩٧٣+

إدارة الثروة النباتية (قسم الحجر ووقاية النبات): ١٧٩٨٧٢١٣ ٩٧٣+ - ١٧٩٨٧٢١٩ ٩٧٣- -

. . . ١٧٩٨٧٢ ٩٧٣+

وكالة الثروة الحيوانية: ١٧٩٨٧٣١٢ ٩٧٣+

الموقع الإلكتروني [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh)

البريد الإلكتروني [prinifo@mun.gov.bh](mailto:prinifo@mun.gov.bh)

### روابط مهمة:

- طلب الحصول على تصريح لإستيراد الشحنات الزراعية [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- طلب فحص الشحنات الزراعية التي تصل إلى الميناء [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- الحصول على ترخيص إستيراد المبيدات الزراعية ومبيدات الصحة العامة [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- طلب فحص وتطبيق إجراءات الحجر الزراعي على الإرساليات الزراعية الواردة بمنافذ الشحن [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- طلب الحصول على ترخيص إستيراد نباتات أو منتجات نباتية أو مواد أخرى خاضعة للوائح الحجر الزراعي [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- الحصول على الشهادة الزراعية لأغراض التصدير أو إعادته التصدير للنباتات أو للمنتجات النباتية أو أي مواد أخرى خاضعة للوائح الحجر الزراعي مصدره للخارج [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).

- طلب تصريف المياه في شبكة الصرف الزراعي [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- طلب أعمال الصيانة للمصارف الزراعية [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- طلب إصلاح وتشغيل محطات المضخات [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- استخدام أو تغيير المياه الجوفية [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).
- طلب حفر آبار المياه [www.mun.gov.bh](http://www.mun.gov.bh).

## ٤. هيئة التخطيط والتطوير العمراني

تقوم الهيئة بتنفيذ السياسة العامة للتخطيط الحضري والتنمية العمرانية المستدامة عبر تقديم العديد من الخدمات منها تقسيم الأراضي ودمجها وتخطيطها وتصنيفها وإعداد المخططات الهيكلية والتفصيلية في مختلف مناطق المملكة من أجل تحقيق التنمية العمرانية المتكاملة.

الخط الساخن: ٨٠٠٠٨٠٠١

الهاتف: ١٧٦٨٢٨٨٨

الموقع الإلكتروني: [www.upda.gov.bh](http://www.upda.gov.bh)

## ٥. وزارة الصحة

### قسم مراقبة الأغذية

يقوم القسم بإجراء حملات تفتيشية على المطاعم ومحلات تحضير وبيع الأغذية والمستودعات للتأكد من التزام أصحاب المحلات والعاملين فيها بالاشتراطات والضوابط الصحية وفحص الأغذية للتأكد من صلاحيتها للاستهلاك الإنسان.

الخط الساخن: ٣٩٤٢٧٧٤٣ ٩٧٣+

الموقع الإلكتروني [www.moh.gov.bh](http://www.moh.gov.bh)

البريد الإلكتروني [PIR@health.gov.bh](mailto:PIR@health.gov.bh)

## ٦. وزارة الصناعة والتجارة

### مكتب إدارة التسجيل:

إصدار السجلات التجارية للشركات والمؤسسات الفردية، وتوفير كافة المعلومات والتوضيحات حول إجراءات وقوانين ومتطلبات الحصول على السجل التجاري، بالإضافة إلى تقييم واستحداث الأنشطة التجارية.

هاتف : ١٧١١١٢٠٠ ٩٧٣+

### مكتب إدارة رقابة الشركات:

استلام التقارير المالية السنوية لمختلف أنواع الشركات المسجلة في مملكة البحرين ومتابعة أوضاعها المالية والقانونية، ومراجعة طلبات تسجيل مدققي الحسابات وتسجيلهم في سجل المدققين، والرقابة على مكاتب تدقيق الحسابات لضمان تطبيق المعايير المحاسبية الدولية المعتمدة بصورة صحيحة.

هاتف : ١٧١١١٣٣٣ ٩٧٣+

الفاكس: ١٧٥٥٠٨٣٦ ٩٧٣+

## مكتب إدارة الفحص والمقاييس:

الرقابة على المنتجات للتحقق من مطابقتها للاشتراطات واللوائح الفنية الخاصة بها، وإجراء التفتيش الدوري على المحلات التجارية في مجال القياس والمعايرة للتحقق من صحة قياس الأجهزة المتعلقة بالوزن والقياس.

هاتف : +٩٧٣ ١٧٥٧٤٩.٩

فاكس : +٩٧٣ ١٧٥٣.٧٣

البريد الإلكتروني : bsmd@moic.gov.bh

## مكتب إدارة التفتيش:

إعداد وتنفيذ الخطط والبرامج والمشروعات اللازمة لتنفيذ التفتيش الصناعي والتجاري للتأكد من استيفاء المنشآت المختلفة للقوانين والقرارات الوزارية والأنظمة والاشتراطات التابعة لها، ومراقبة جميع الأسواق ومنافذ البيع في مملكة البحرين والتعامل مع الممارسات التجارية غير القانونية، وتنفيذ التفتيش الميداني والالكتروني، والتعامل مع الشكاوى المتعلقة بالممارسات التجارية والصناعية الواردة من المستهلكين أو الإدارات أو الجهات الحكومية ذات العلاقة، واتخاذ الإجراءات اللازمة بشأنها.

هاتف: +٩٧٣ ١٧٥٧٤٨٧٧

البريد الإلكتروني: Inspection@moic.gov.bh

## مكتب إدارة تنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:

التخطيط ووضع الآليات والسياسات الخاصة بتنمية قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ودعم ريادة الأعمال، وتقديم الدعم الاستشاري والإداري لتطوير القطاع والترخيص لنشاط حاضنات ومسرعات الأعمال ومتابعة أدائها، وإصدار شهادة تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

هاتف : +٩٧٣ ١٧٥٦٨.٣٤

الفاكس : +٩٧٣ ١٧٥٨١٥.٤

## مكتب إدارة التنمية الصناعية:

التسجيل الصناعي وإصدار الترخيص لإقامة مشروع صناعي أو إضافة نشاط صناعي أو إضافة فرع للترخيص الصناعي أو توسعة للمصنع أو إجراء أي معاملات تتعلق بالترخيص الصناعي.

هاتف : +٩٧٣ ١٧٥٦٨.٤٥

فاكس : +٩٧٣ ١٧٥٨١٥٣٨

مركز الاتصال الوطني ٨.٠.٠.٨

لتقديم طلب الحصول على سجل تجاري أو الإستعلام عن الإسم التجاري [www.sijilat.bh](http://www.sijilat.bh)

## ٧. المجلس الأعلى للبيئة

### إدارة المشاريع والخدمات:

+٩٧٣ ١٧٣٨٦٦١٦ / +٩٧٣ ١٧٩٢.٢.٧

### إدارة رقابة وحماية البيئة:

تقوم إدارة رقابة وحماية البيئة باستلام اشعارات التصدير للمبيدات والرد عليها بالتنسيق مع المعنيين في إدارة الثروة النباتية بوكالة الزراعة والثروة البحرية بما لا يتنافى مع قانون (نظام) المبيدات ولائحته التنفيذية في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية وقانون رقم



(٣٨) لسنة ٢٠٠٥ بالموافقة على نظام (قانون الأسمدة ومحسنات التربة الزراعة بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية) والاتفاقيات الدولية المعنية بإدارة هذه المبيدات التي انضمت لها مملكة البحرين.

+٩٧٣ ١٧٣٨٦٦١٢ / +٩٧٣ ١٧٩٢.٢١٣

### إدارة التنوع الحيوي:

تقدم الإدارة خدمة إصدار التراخيص والشهادات لاستيراد وتصدير وإعادة تصدير الأنواع النباتية والحيوانية المهددة بالانقراض من خلال الدخول على موقع المجلس الأعلى للبيئة - قسم خدماتنا: +٩٧٣ ١٧٣٨٦٥٨٢ / +٩٧٣ ١٧٩١.٨٦٣

### إدارة التقييم و التراخيص البيئية:

هي الإدارة المعنية بتقويم الأثر البيئي ومنح التراخيص البيئية للمشاريع الزراعية

+٩٧٣ ١٧٣٨٦٦٥٣

### مكتب التراخيص البيئية:

+٩٧٣ ١٧٣٨٦٩٩٣

## ٨. الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي

تقدم الهيئة الخدمات التأمينية للاضامين لقانون التقاعد المدني وقانون التأمين الاجتماعي في مملكة البحرين وإتاحة الفرصة للمستثمرين متابعة كل ما يتعلق بالعمليات الحسابية وعمليات التسجيل والتحديث السنوي لبيانات المؤمن عليهم إلكترونياً.

مركز الاتصالات والخدمات : +٩٧٣ ١٧٠٠٧٠٧٧  
الموقع الإلكتروني: [www.sio.gov.bh](http://www.sio.gov.bh)

## ٩. صندوق العمل (تمكين)

يختص صندوق العمل بتمكين أصحاب المشاريع من دخول السوق البحريني، وتقديم الدعم المالي للمؤسسات الخاضعة لبرامج تمكين، وتقديم الدعم للمؤسسات الملتزمة بتوظيف الكوادر الوطنية، وصقل مهارات الأفراد البحرينيين لزيادة تنافسيتهم محلياً ودولياً.

مركز الاتصالات والخدمات : +٩٧٣ ١٧٣٨٣٣٣٣  
الفاكس : +٩٧٣ ١٧٣٨٢٧١٦

الموقع الإلكتروني: [www.tamkeen.bh](http://www.tamkeen.bh)  
البريد الإلكتروني : support@tamkeen.bh

## ١٠. مجلس التنمية الاقتصادية

يعمل المجلس على توفير الفرص التجارية الاستثمارية وتقديم الاستشارات في مجال الاستثمار.

مركز الاتصالات : +٩٧٣ ١٧٥٨٩٩٩٩  
الموقع الإلكتروني [www.bahrainedb.com/ar](http://www.bahrainedb.com/ar)

## ١١. هيئة تنظيم سوق العمل

هي الجهة المسؤولة عن إصدار تأشيرات الدخول إلى المملكة والإقامة واستخراج بطاقة الهوية الرسمية للعاملين الأجانب بالتنسيق مع الجهات المختصة مثل شؤون الجنسية والجوازات والإقامة، وزارة الخارجية، وزارة الصحة، وزارة الصناعة والتجارة، هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية والهيئة العامة للتأمين الاجتماعي. كما تتولى طلب إجراء الفحوصات الطبية للعمال الأجانب والاختبارات اللازمة وذلك بالتنسيق مع الجهات المعنية، إلى جانب تحصيل كافة الرسوم المتعلقة بتصاريح العمل والتراخيص التي تصدر طبقاً لأحكام القانون.

مركز الاتصال: ١٧٣٨٨٨٨٨ +٩٧٣

مركز خدمة العملاء : ١٧٥.٦.٥٥ +٩٧٣

مركز خدمات العمالة الوافدة : ١٧١.٣١.٣ + ٩٧٣

الفاكس : ١٧٥٥٢٦٤٣ +٩٧٣

الموقع الإلكتروني [www.lmra.bh](http://www.lmra.bh)

البريد الإلكتروني : [lmra@lmra.gov.bh](mailto:lmra@lmra.gov.bh)

## ١٢. هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

هي الجهة المسؤولة عن إصدار بطاقة الهوية وخدمات تحديث بيانات شريحة البطاقة، وخدمة إصدار رقم وحدة / منشأة، وخدمة إصدار شهادة عنوان.

يمكنك التحدث مباشرة مع أحد الوكلاء من خلال الاتصال على الرقم المجاني الخاص بمركز إتصال الخدمات الحكومية : ٨٠٠٠٨٠٠٠ +٩٧٣

هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية - الفرع الرئيسي وهو المعني بكافة المعاملات وتحويلها للفرع والجهات المختصة

هاتف : ١٧٨٧٨٠٠٠ +٩٧٣ - ١٧٣٧٧٧٧٧ +٩٧٣

فاكس : ١٧٣٨٨٣٣٨ +٩٧٣

الموقع الإلكتروني: [www.iga.gov.bh](http://www.iga.gov.bh)

## ١٣. الجهاز الوطني للإيرادات

يقوم الجهاز بتطبيق القوانين واللوائح وأنظمة القيمة المضافة والانتقائية، ومكافحة التهرب للقيمة المضافة والانتقائية، وإنشاء وتشغيل أنظمة التسجيل والبت في طلبات التسجيل ومراقبة مدى التزام المسجلين بأحكام القوانين ذات العلاقة.

الإستفسار عن المسائل المتعلقة بالقيمة المضافة

الخط الساخن المحلي : ٨٠٠٠٨٠٠٠ +٩٧٣

الخط الساخن الدولي : ٧٧٧٧٣٣٣ +٩٧٣

الموقع الإلكتروني: [www.nbr.gov.bh](http://www.nbr.gov.bh)

البريد الإلكتروني: [vat@nbr.gov.bh](mailto:vat@nbr.gov.bh)

# الملحقات

عدد من نماذج السجلات التجارية  
لمباشرة الأنشطة في القطاع  
الزراعي ومعدات الزراعة والمبيدات



## تفاصيل النشاط التجاري

الأنشطة التجارية			
0161	الرميز الدولي ISIC4		
اسم النشاط التجاري			
أنشطة دعم زراعة وأشطة المحاصيل بعد الحصاد			
الوصف			
يشمل الأنشطة الزراعية نظير رسم أو على أساس عقد: إعداد الحقول، زراعة المحاصيل، معالجة المحاصيل، رش المحاصيل، بما في ذلك رشها بالهواء، تقليم أشجار الفاكهة والكروم، الحصاد، مكافحة الآفات فيما يتعلق بالزراعة، تشغيل معدات الري الزراعي. ويشمل هذا النشاط أيضا: - توفير الآلات الزراعية إلى جانب المشيقلين وأطقم التشغيل صيانة الأراضي للاحتفاظ بها في حالة صالحة للاستعمال الزراعي.			
مناخ	حالة النشاط		
مطلبات النشاط			
الشروط			
<p>العمر : 18 سنة وما فوق</p> <p>نسبة الملكية البحريني : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الخليجي : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الامريكى : مسموح لحد 100%</p> <p>ملكية حاملي الجنسية السنغافورية : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>الملكية حاملي الجنسية السويسرية , الايسلندية, النرويجية و ليختنشتاين : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>نسبة الملكية الاجنبي : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>وجوب وجود شريك بحريني وتحدد النسبة من قبل الشركاء : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل مؤسسة فردية : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل الشركات : نعم</p>			
مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية			
مسموح للشركات المساهمة البحرينية (العامة)	نعم	مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	نعم
مسموح لفروع الشركات الأجنبية	نعم	مسموح للشركات المساهمة البحرينية (المغلقة)	نعم
مسموح لشركات التضامن البحرينية	نعم	مسموح لشركات التوصية البسيطة	نعم
مسموح لشركات التوصية بالأسهم	نعم	مسموح لشركات الخلايا المحمية	لا
مسموح لشركات الاستثمار المحدودة	لا	مسموح للشركات الغير ربحية	نعم
خطوة الترخيص والموافقات المطلوبة			
الوزارة / الإدارة	الترخيص / متطلبات الموافقة	نوع الموافقة	
شئون البلديات	<a href="#">موافقة البلدية على العنوان التجاري لأنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	لاحقة	
إدارة الثروة النباتية	<a href="#">أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	لاحقة	
إدارة الثروة النباتية	<a href="#">أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	التفتيش النهائي للموقع	

## تفاصيل النشاط التجاري

الأنشطة التجارية													
0161	التصنيف الدولي ISIC4												
أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد													
<p>يشمل الأنشطة الزراعية نظير رسم أو على أساس عقد: إعداد الحقول، زراعة المحاصيل، معالجة المحاصيل، رش المحاصيل، بما في ذلك رشها بالهواء، تقليم أشجار الفاكهة والكرمر، الحصاد، مكافحة الآفات فيما يتعلق بالزراعة، تشغيل معدات الري الزراعي.</p> <p>ويشمل هذا النشاط أيضا:</p> <p>- توفير الآلات الزراعية إلى جانب المشغّلين وأطقم التشغيل</p> <p>- صيانة الأراضي للاحتفاظ بها في حالة صالحة للاستعمال الزراعي.</p>													
مناح	حالة النشاط												
متطلبات النشاط													
<p><b>التسويق</b></p> <p>العمر : 18 سنة وما فوق</p> <p>نسبة الملكية البحريني : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الخليجي : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الأمريكي : مسموح لحد 100%</p> <p>ملكية حاملي الجنسية السفافورية : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>الملكية حاملي الجنسية السويسرية ، الأيسلندية، النرويجية و ليختنشتاين : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>نسبة الملكية الاجنبي : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>وجوب وجود شريك بحريني وتحدد النسبة من قبل الشركاء : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل مؤسسة فردية : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل الشركات : نعم</p>													
<p><b>مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة</th> <th>مسموح للشركات الأجنبية</th> <th>مسموح لشركات التضامن البحرينية</th> <th>مسموح لشركات التوصية بالأسهم</th> <th>مسموح لشركات الاستثمار المحدودة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>نعم</td> <td>نعم</td> <td>نعم</td> <td>نعم</td> <td>لا</td> </tr> </tbody> </table>		مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	مسموح للشركات الأجنبية	مسموح لشركات التضامن البحرينية	مسموح لشركات التوصية بالأسهم	مسموح لشركات الاستثمار المحدودة	نعم	نعم	نعم	نعم	لا		
مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	مسموح للشركات الأجنبية	مسموح لشركات التضامن البحرينية	مسموح لشركات التوصية بالأسهم	مسموح لشركات الاستثمار المحدودة									
نعم	نعم	نعم	نعم	لا									
<p><b>خطوة الترخيص والموافقات المطلوبة</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>نوع الموافقة</th> <th>الترخيص / متطلبات الموافقة</th> <th>الوزارة / الإدارة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>لاحقة</td> <td><a href="#">موافقة البلدية على العنوان التجاري لأنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a></td> <td>شئون البلديات</td> </tr> <tr> <td>لاحقة</td> <td><a href="#">أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a></td> <td>إدارة الثروة النباتية</td> </tr> <tr> <td>التفتيش النهائي للموقع</td> <td><a href="#">أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a></td> <td>إدارة الثروة النباتية</td> </tr> </tbody> </table>		نوع الموافقة	الترخيص / متطلبات الموافقة	الوزارة / الإدارة	لاحقة	<a href="#">موافقة البلدية على العنوان التجاري لأنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	شئون البلديات	لاحقة	<a href="#">أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	إدارة الثروة النباتية	التفتيش النهائي للموقع	<a href="#">أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	إدارة الثروة النباتية
نوع الموافقة	الترخيص / متطلبات الموافقة	الوزارة / الإدارة											
لاحقة	<a href="#">موافقة البلدية على العنوان التجاري لأنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	شئون البلديات											
لاحقة	<a href="#">أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	إدارة الثروة النباتية											
التفتيش النهائي للموقع	<a href="#">أنشطة دعم زراعة وأنشطة المحاصيل بعد الحصاد</a>	إدارة الثروة النباتية											

## تفاصيل النشاط التجاري

الأنشطة التجارية			
749032	الرميز الدولي ISIC4		
استشارات الهندسة الزراعية	اسم النشاط التجاري		
يشمل هذا النشاط خدمات استشارات الهندسة الزراعية	الوصف		
مناح	حالة النشاط		
متطلبات النشاط			
الشروط			
<p>العمر : 18 سنة وما فوق  نسبة الملكية البحرينى : مسموح لحد 100%  نسبة الملكية الخليجي : مسموح لحد 100%  نسبة الملكية الامريكى : مسموح لحد 100%  ملكية حاملي الجنسية السنغافورية : مسموح لحد 100%  الملكية حاملي الجنسية السويسرية , الايسلندية, النرويجية و ليختنشتاين : مسموح لحد 100%  نسبة الملكية الاجنبي : مسموح لحد 100%  مسموح لتسجيل مؤسسة فردية : نعم  مسموح لتسجيل الشركات : نعم</p>			
مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية			
نعم	مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	نعم	مسموح للشركات المساهمة البحرينية (العامه)
نعم	مسموح للشركات المساهمة البحرينية (المقفلة)	نعم	مسموح لفروع الشركات الأجنبية
نعم	مسموح لشركات التوصية البسيطة	نعم	مسموح لشركات التضامن البحرينية
لا	مسموح لشركات الخلايا المحمية	نعم	مسموح لشركات التوصية بالأسهم
نعم	مسموح للشركات الغير ربحية	لا	مسموح لشركات الاستثمار المحدودة
خطوة الترخيص والموافقات المطلوبة			
نوع الموافقة	الترخيص / متطلبات الموافقة		الوزارة / الإدارة
لاحقة	موافقة البلدية على العنوان التجاري لأنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم		شئون البلديات

## تفاصيل النشاط التجاري

الأنشطة التجارية	
4653	التجزئة/بيع الآلات والمعدات واللوازم الزراعية
ISIC4	التجارة/بيع الآلات والمعدات الزراعية
اسم النشاط التجاري	تجارة/بيع الآلات والمعدات واللوازم الزراعية
الوصف	يشمل هذا النشاط ما يلي:- بيع الآلات والمعدات الزراعية بالجملة: - المحارث وآلات نثر السماد والبذور - الحطّادات - الدّراسات - ماكينات الحلب - ماكينات تربية الطيور والنحل - المحارث المستعملة في الزراعة والحراثة ملاحظات: إن مالك السجل التجاري هو المسؤول عن ضمان أن يتم تخزين المنتجات بشكل مناسب وفقا للوائح البلدية.
حالة النشاط	مناح
متطلبات النشاط	
الشروط	
<p>العمر : 18 سنة وما فوق نسبة الملكية البحريني : مسموح لحد 100% نسبة الملكية الخليجي : مسموح لحد 100% نسبة الملكية الامريكى : مسموح لحد 100% ملكية حاملي الجنسية السنغافورية : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%) الملكية حاملي الجنسية السويسرية , الايسلنديه, النرويجية وليختنشتاين : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%) نسبة الملكية الاجنبي : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%) وجوب وجود شريك بحريني وتحدد النسبة من قبل الشركاء : نعم مسموح لتسجيل مؤسسة فردية : نعم مسموح لتسجيل الشركات : نعم</p>	
مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية	
مسموح للشركات المساهمة البحرينية (العامه)	نعم
مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	نعم
مسموح لفروع الشركات الأجنبية	نعم
مسموح للشركات التضامن البحرينية	نعم
مسموح للشركات التوصية البسيطة	نعم
مسموح لشركات التوصية بالأسهم	نعم
مسموح للشركات التوصية بالأممجة	لا
مسموح لشركات الاستثمار المحدودة	لا
مسموح للشركات الغير ربحية	نعم
خطوة الترخيص والموافقات المطلوبة	
الوزارة / الإدارة	الترخيص / متطلبات الموافقة
شئون البلديات	موافقة البلدية على الأنشطة المتعلقة بالتجارة
نوع الموافقة	لاحقة

## تفاصيل النشاط التجاري

الأنشطة التجارية		
46692	الترميز الدولي ISIC4	
اسم النشاط التجاري		
تجارة/بيع الأسمدة ومحسنات التربة والمبيدات		
الوصف		
يشمل هذا النشاط تجارة بيع الجملة و/أو التجزئة بيع الأسمدة والمنتجات الكيماوية الزراعية		
حالة النشاط		
مناح		
متطلبات النشاط		
الشروط		
<p>العمر : 18 سنة وما فوق</p> <p>نسبة الملكية البحريني : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الخليجي : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الامريكى : مسموح لحد 100%</p> <p>ملكية حاملي الجنسية السنغافورية : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>الملكية حاملي الجنسية السويسرية , الأيسلندية, النرويجية و ليختنشتاين : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>نسبة الملكية الاجنبي : مسموح لحد 49% (يجب أن لا تقل نسبة الملكية للشريك البحريني 51%)</p> <p>وجوب وجود شريك بحريني وتحدد النسبة من قبل الشركاء : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل مؤسسة فردية : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل الشركات : نعم</p>		
مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية		
مسموح للشركات المساهمة البحرينية (العامة)	نعم	
مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	نعم	
مسموح لفروع الشركات الأجنبية	نعم	
مسموح للشركات التضامن البحرينية	نعم	
مسموح للشركات التوصية بالأسهم	نعم	
مسموح لشركات التوصية البسيطة	نعم	
مسموح لشركات الخلايا المحمية	لا	
مسموح لشركات الاستثمار المحدودة	لا	
مسموح للشركات الغير ربحية	نعم	
خطوة الترخيص والموافقات المطلوبة		
الوزارة / الإدارة	الترخيص / متطلبات الموافقة	نوع الموافقة
الإدارة العامة للمباحث والأدلة الجنائية	<a href="#">موافقة الإدارة العامة للمباحث والأدلة الجنائية</a>	لاحقة
إدارة الثروة النباتية	<a href="#">تجارة/بيع السماد ومحسنات التربة والمبيدات</a>	لاحقة
شئون البلديات	<a href="#">موافقة البلدية على الأنشطة المتعلقة بالتجارة</a>	لاحقة



## تفاصيل النشاط التجاري

الأنشطة التجارية			
011	الترميز الدولي ISIC4		
اسم النشاط التجاري			
زراعة المحاصيل وإكثار النباتات			
الوصف			
يشمل زراعة جميع أنواع المحاصيل وأيضاً يشمل إنتاج جميع مواد زراعة الخضر بما في ذلك الفسائل (الجوزفات) والخلفة والشتلات لإكثار النباتات مباشرة أو لاستخراج مجموعات تطعيم النباتات حيث يتم تطعيم الأقلام المختارة لزراعتها في نهاية الأمر لإنتاج المحاصيل. يشمل هذا النشاط أيضاً أنشطة المحاصيل بعد الحصاد ومعالجة البذور للتكاثر.			
مناخ	حالة النشاط		
متطلبات النشاط			
الشروط			
<p>العمر : 18 سنة وما فوق</p> <p>نسبة الملكية البحريني : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الخليجي : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الامريكى : مسموح لحد 100%</p> <p>ملكية حاملي الجنسية السنغافورية : مسموح لحد 100%</p> <p>الملكية حاملي الجنسية السويسرية , الايسلندية, النرويجية و ليختنشتاين : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الاجنبي : مسموح لحد 100%</p> <p>مسموح لتسجيل مؤسسة فردية : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل الشركات : نعم</p>			
مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية			
نعم	مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	نعم	مسموح للشركات المساهمة البحرينية (العامة)
نعم	مسموح للشركات المساهمة البحرينية (المقفلت)	نعم	مسموح لفروع الشركات الأجنبية
نعم	مسموح لشركات التوصية البسيطة	نعم	مسموح لشركات التضامن البحرينية
لا	مسموح لشركات الخلايا المحمية	نعم	مسموح لشركات التوصية بالأسهم
نعم	مسموح للشركات الغير ربحية	لا	مسموح لشركات الاستثمار المحدودة
خطوة الترخيص والموافقات المطلوبة			
نوع الموافقة	الترخيص / متطلبات الموافقة	الوزارة / الإدارة	
لاحقة	<a href="#">موافقة البلدية على العنوان التجاري لنشاط زراعة المحاصيل وإكثار النباتات</a>	شئون البلديات	
لاحقة	<a href="#">أنشطة زراعة المحاصيل وإكثار النباتات</a>	إدارة الثروة النباتية	

## تفاصيل النشاط التجاري

الأنشطة التجارية		
011	الترميز الدولي ISIC4	
زراعة المحاصيل وإكثار النباتات	اسم النشاط التجاري	
يشمل زراعة جميع أنواع المحاصيل وأيضاً يشمل إنتاج جميع مواد زراعة الخضراوات في ذلك الفسائل (الجوزفات) والخلفه والشتلات لإكثار النباتات مباشرة أو لاستخراج مجموعات تظعيم النباتات حيث يتم تظعيم الأقلام المختارة لزراعتها في نهاية الأمر لإنتاج المحاصيل. يشمل هذا النشاط أيضاً أنشطة المحاصيل بعد الحصاد ومعالجة البذور للتكاثر.	الوصف	
مناخ	حالة النشاط	
متطلبات النشاط		
الشروط		
<p>العمر : 18 سنة وما فوق</p> <p>نسبة الملكية البحرينى : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الخليجي : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الامريكى : مسموح لحد 100%</p> <p>ملكية حاملي الجنسية السنغافورية : مسموح لحد 100%</p> <p>الملكية حاملي الجنسية السويسرية , الايسلندية, النرويجية وليختنشتاين : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الاجنبي : مسموح لحد 100%</p> <p>مسموح لتسجيل مؤسسة فردية : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل الشركات : نعم</p>		
مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية		
مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	نعم	
مسموح للشركات المساهمة البحرينية (المقفلة)	نعم	
مسموح لشركات التوصية البسيطة	نعم	
مسموح لشركات الخلايا المحمية	لا	
مسموح للشركات الغير ربحية	نعم	
مسموح للشركات المساهمة البحرينية (العامة)	نعم	
مسموح لفروع الشركات الأجنبية	نعم	
مسموح لشركات التضامن البحرينية	نعم	
مسموح لشركات التوصية بالأسم	نعم	
مسموح لشركات الاستثمار المحدودة	لا	
خطوة الترخيص والموافقات المطلوبة		
نوع الموافقة	الوزارة / الإدارة	الترخيص / متطلبات الموافقة
لاحقة	شئون البلديات	<a href="#">موافقة البلدية على العنوان التجاري لنشاط زراعة المحاصيل وإكثار النباتات</a>
لاحقة	إدارة التروة النباتية	<a href="#">أنشطة زراعة المحاصيل وإكثار النباتات</a>

## تفاصيل النشاط التجاري

الأنشطة التجارية			
2021	التصنيف الدولي ISIC4		
اسم النشاط التجاري			
صنع مبيدات الآفات والمنتجات الكيميائية الزراعية الأخرى			
الوصف			
<p>يشمل هذا النشاط ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- صنع مبيدات الحشرات، مبيدات القوارض، المبيدات الفطرية، مبيدات الأعشاب</li> <li>- صنع منتجات منع الإزهار، منظمات نمو النبات</li> <li>- صنع المطهرات (للاستخدامات الزراعية والاستخدامات الأخرى)</li> <li>- صنع المنتجات الكيميائية الزراعية الأخرى غير المصنفة في موضع آخر</li> </ul> <p>لا يشمل هذا النشاط ما يلي :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- صنع الأسمدة والمركبات الأوتوية، انظر 2012</li> </ul>			
حالة النشاط			
مناح			
متطلبات النشاط			
الشروط			
<p>العمر : 18 سنة وما فوق</p> <p>نسبة الملكية البحريني : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الخليجي : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الامريكى : مسموح لحد 100%</p> <p>ملكية حاملي الجنسية السنغافورية : مسموح لحد 100%</p> <p>الملكية حاملي الجنسية السويسرية ، الايسلندية، النرويجية و ليختنشتاين : مسموح لحد 100%</p> <p>نسبة الملكية الاجنبي : مسموح لحد 100%</p> <p>مسموح لتسجيل مؤسسة فردية : نعم</p> <p>مسموح لتسجيل الشركات : نعم</p>			
مسموح لأشكال قانونية معينة من الشركات التجارية			
مسموح للشركات المساهمة البحرينية (العامة)	نعم	مسموح للشركات ذات المسؤولية المحدودة	نعم
مسموح لفروع الشركات الأجنبية	نعم	مسموح للشركات المساهمة البحرينية (المقفلة)	نعم
مسموح لشركات التضامن البحرينية	نعم	مسموح لشركات التوصية البسيطة	نعم
مسموح لشركات التوصية بالأسهم	نعم	مسموح لشركات الخلايا المحمية	لا
مسموح لشراكات الاستثمار المحدودة	لا	مسموح للشركات الغير ربحية	نعم
خطوة الترخيص والموافقات المطلوبة			
الوزارة / الإدارة	الترخيص / متطلبات الموافقة	نوع الموافقة	
إدارة التنمية الصناعية	<a href="#">موافقة من قبل إدارة التنمية الصناعية (موافقة مبدئية)</a>	مسبقة	
قسم التراخيص البيئية	<a href="#">موافقة بيئية لنشاط تصنيع</a>	لاحقة	
شئون البلديات	<a href="#">موافقة البلدية على العنوان التجاري للأنشطة الصناعية (النوع "ج")</a>	لاحقة	
إدارة التنمية الصناعية	<a href="#">موافقة من قبل إدارة التنمية الصناعية (موافقة نهائية)</a>	التفتيش النهائي للموقع	

## الخاتمة

جاء هذا الدليل الاسترشادي لتقديم الدعم والمساندة لأصحاب الشأن والعلاقة في مباشرة الأعمال والاستثمار في القطاع الزراعي وقد حرصنا على أن تكون الأجوبة والبيانات والمعلومات المتضمنة في محاور الدليل مرتكزة للتشريعات ذات الصلة والمعلومات والبيانات المعتمدة والمعلنة من الجهات ذات الاختصاص ونأمل أن تكون كمرجع لكم للحصول على المعلومات والبيانات الهامة والتشريعات في مملكة البحرين.

مع التأكيد والإشارة إلى إن تلك التشريعات قد تكون عرضة للتغيير بحكم أي تعديلات تشريعية ستطرأ عليها أو ما قد تتخذه السلطة التنفيذية من إصدار لوائح تنفيذية أو قرارات يتم إصدارها أو تعديلها أو إلغائها والتي سنحرص على تحديثها في الدليل فور صدورها.

وتأتي الجهود متكاملة لدعم ماتبذله مملكة البحرين من خلال مؤسسات الدولة والجهات المعنية وما تحرص عليه المملكة دوماً بوضع التشريعات الملائمة والمتطورة بما يسند ويدعم ويستقطب العمل والاستثمار في القطاع الزراعي بمملكة البحرين وهذا ما تسعى إليه المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي لمساندة تلك الجهود آمليين دوماً لتقديم الأفضل من أجل دعم هذا القطاع الحيوي الهام.



[www.niadbh.com](http://www.niadbh.com)

